

คำนำผู้เขียน

หนังสือ “อักษรคล้าย รู้ไว้ จำได้แม่น เล่ม 2” รวบรวมตัวอักษรจีนที่มีรูปร่างคล้ายกันหรือใกล้เคียงกัน ซึ่งอาจทำให้ผู้เริ่มต้นเรียนภาษาจีนเกิดความสับสนอ่านผิด อ่านถูก จนแปลความหมายของคำศัพท์นั้นๆ ผิดไปได้

เนื้อหาภายในเล่ม นอกจากตัวอักษรจีนเหล่านี้จะมีรูปร่างคล้ายกันแล้ว ยังมีเสียงที่เหมือนกันหรือใกล้เคียงกันอีกด้วย รวมทั้งสิ้น 000 คู่ ประกอบกับคำอธิบายเกี่ยวกับอักษรจีนแต่ละตัว คำประสมที่ควรทราบ และตัวอย่างประโยค อักษรคล้ายที่เป็นคำหลักเรียงลำดับตามจำนวนขีดจากน้อยไปหามาก

หวังเป็นอย่างยิ่งว่า “อักษรคล้าย รู้ไว้ จำได้แม่น เล่ม 2” จะมีส่วนช่วยให้ผู้เริ่มต้นเรียนสามารถแยกแยะตัวอักษรจีนที่คล้ายกันได้อย่างรวดเร็วและถูกต้องแม่นยำตามความมุ่งหมายของหนังสือเล่มนี้

นพพิชญ์ ประหวั่น

สารบัญ

1.	讥	饥	8
2.	仆	扑	10
3.	白	百	12
4.	讯	汛	14
5.	记	纪	16
6.	训	驯	18
7.	仗	杖	20
8.	妄	忘	22
9.	协	胁	24
10.	池	驰	26
11.	仿	访	28
12.	防	妨	30
13.	机	肌	32
14.	级	极	34
15.	论	轮	36
16.	任	妊	38
17.	讼	松	40
18.	进	近	42
19.	阻	组	44
20.	沙	纱	46
21.	估	姑	48
22.	冻	栋	50
23.	伴	拌	52
24.	抄	钞	54
25.	低	抵	56
26.	饭	贩	58
27.	纷	粉	60
28.	杆	肝	62
29.	纲	钢	64
30.	旷	矿	66
31.	扭	纽	68
32.	评	坪	70
33.	抢	枪	72

34.	驱	躯	74
35.	汪	旺	76
36.	纹	蚊	78
37.	佣	拥	80
38.	忧	犹	82
39.	诈	炸	84
40.	证	征	86
41.	址	趾	88
42.	性	姓	90
43.	练	炼	92
44.	拉	垃	94
45.	拔	跋	96
46.	抱	胞	98
47.	侧	测	100
48.	诚	城	102
49.	构	购	104
50.	拦	栏	106
51.	码	蚂	108
52.	抹	沫	110
53.	拧	泞	112
54.	欧	殴	114
55.	怕	帕	116
56.	泡	炮	118
57.	券	拳	120
58.	帖	贴	122
59.	驼	鸵	124
60.	咏	泳	126
61.	择	泽	128
62.	账	胀	130
63.	招	昭	132
64.	枝	肢	134
65.	注	驻	136
66.	转	砖	138
67.	钟	种	140
68.	迷	谜	142
69.	很	狠	144
70.	结	洁	146

71.	挡	档	148
72.	俘	浮	150
73.	哄	烘	152
74.	奖	浆	154
75.	娇	骄	156
76.	饺	绞	158
77.	俊	峻	160
78.	拷	烤	162
79.	垦	恳	164
80.	垮	垮	166
81.	浓	脓	168
82.	洽	恰	170
83.	饶	绕	172
84.	拴	栓	174
85.	挑	跳	176
86.	洼	娃	178
87.	峡	狭	180
88.	殃	秧	182
89.	挣	睁	184
90.	挽	晚	186
91.	框	眶	188
92.	健	键	190
93.	流	琉	192
94.	埃	挨	194
95.	捕	哺	196
96.	倡	唱	198
97.	读	渎	200
98.	峰	锋	202
99.	根	跟	204
100.	悍	焊	206
101.	换	唤	208
102.	捡	检	210
103.	较	校	212
104.	狼	浪	214
105.	捞	劳	216
106.	烈	裂	218
107.	铃	龄	220

108.	凌	陵	222
109.	陶	淘	224
110.	捅	桶	226
111.	捂	悟	228
112.	陷	馅	230
113.	绣	锈	232
114.	倚	椅	234
115.	涌	蛹	236
116.	浴	裕	238
117.	脏	脏	240
118.	哲	蜇	242
119.	振	赈	244
120.	珠	株	246
121.	诸	猪	248
122.	堵	赌	250
123.	捷	睫	252
124.	票	漂	254
125.	梳	疏	256
126.	绸	稠	258
127.	捶	锤	260
128.	措	错	262
129.	掸	弹	264
130.	馆	棺	266
131.	谎	慌	268
132.	据	锯	270
133.	梨	犁	272
134.	梁	梁	274
135.	绵	棉	276
136.	描	瞄	278
137.	梢	稍	280
138.	琐	锁	282
139.	唯	维	284
140.	掀	锨	286
141.	淹	掩	288
142.	液	腋	290
143.	营	萤	292
144.	啄	琢	294

145.	董	懂	296
146.	猩	腥	298
147.	揭	竭	300
148.	愉	喻	302
149.	傍	谤	304
150.	悲	辈	306
151.	博	搏	308
152.	馋	挽	310
153.	渡	镀	312
154.	缎	鍛	314
155.	幅	福	316
156.	溉	概	318
157.	喉	猴	320
158.	滑	猾	322
159.	惶	煌	324
160.	馈	溃	326
161.	腊	蜡	328
162.	揽	缆	330
163.	搂	楼	332
164.	媒	煤	334
165.	期	欺	336
166.	揉	蹂	338
167.	搔	骚	340
168.	搜	搜	342
169.	蜓	艇	344
170.	谣	摇	346
171.	渣	楂	348
172.	植	殖	350
173.	棕	踪	352
174.	睬	睬	354
175.	想	箱	356
176.	媳	熄	358
177.	暗	黯	360
178.	催	摧	362
179.	蓝	篮	364
180.	摸	模	366
181.	溶	熔	368

182.	撮	撮	.....	370
183.	摊	滩	.....	372
184.	腿	褪	.....	374
185.	碟	蝶	.....	376
186.	境	镜	.....	378
187.	骡	螺	.....	380
188.	馒	漫	.....	382
189.	慢	慢	.....	384
190.	慕	暮	.....	386
191.	缨	樱	.....	388
192.	摩	磨	.....	390
193.	澳	懊	.....	392
194.	潮	嘲	.....	394
195.	澄	橙	.....	396
196.	稻	蹈	.....	398
197.	僵	疆	.....	400
198.	潦	僚	.....	402
199.	憔	瞧	.....	404
200.	缮	膳	.....	406
201.	增	憎	.....	408
202.	嘱	瞩	.....	410
203.	澡	噪	.....	412
204.	撼	憾	.....	414
205.	瞪	蹬	.....	416
206.	糜	靡	.....	418
207.	糯	糯	.....	420
208.	燥	躁	.....	422
209.	爆	曝	.....	424
210.	灌	罐	.....	426



ด้านซ้ายเป็น 讠 (2 จิต)

讠

1

ด้านซ้ายเป็น 饣 (3 จิต)

飠

jī
讪

จี

ถากถาง, เยาะเย้ย, เสียดสี, เหน็บแนม,
แดกดัน

jī
饥

จี

หิว, ข้าวยากหมากแพง

ศัพท์น่ารู้

jīěng
讥讽

จีเผิง

เยาะเย้ย, ถากถาง

jīqiào
讥诮

จีเซี่ยว

เยาะเย้ย, ถากถาง

jīxiào
讥笑

จีเซี่ยว

หัวเราะเยาะ

jīè
饥饿

จีเอ้อ

หิว, ความหิว,
ความอดอยาก

jīhuāng
饥荒

จีฮวง

ข้าวยากหมากแพง

jījīn
饥馑

จีจิ้น

ทุพภิกขภัย

jīkě
饥渴

จีเข่อ

หิวกระหาย, หิวโซ

jīmín
饥民

จีหมิน

ประชาชนผู้อดอยาก

chōngjī
充饥

ชงจี

ประทังความหิว

něijī
馁饥

เหน่ยจี

ความหิว

ประโยคตัวอย่าง

- 他总是喜欢讥笑别人的缺点。

Tā zǒng shì xǐhuan jīxiào biérén de quēdiǎn.

ทา จ่ง ซื่อ ลี้ฮวน จีเซี่ยว เปี้ยเหริน เตอ เซวียเตี้ยน

เขามักชอบหัวเราะเยาะข้อบกพร่องของคนอื่น

- 强烈地饥饿让他无法入睡。

Qiángliè de jīè ràng tā wúfǎ rùshuì.

เฉียงเลี่ย เตอ จีเอ้อ ร่าง ทา อุ่ฝ่า รูซุ่ย

ความหิวจนแสบท้องทำให้เขานอนไม่หลับ

- 饥荒时期无数饥民流离失所。

Jīhuāng shíqī wúshù jīmín liú lí shī suǒ.

จีฮวง ลือซี อุ่ซู่ จีหมิน หลิว หลี ซื่อ ลั่ว

ยุคข้าวยากหมากแพงประชาชนผู้อดอยากนับไม่ถ้วน

ต้องพลัดที่นาคาที่อยู่

ด้านซ้ายเป็น 1 (2 จิต)

仆

2

ด้านซ้ายเป็น 3 (3 จิต)

扑

pū

仆

ล้มลงไปข้างหน้า, ล้มคะม้า

พู

pú

仆

คนรับใช้

ปู

pū

扑

กระโจน, โจน, โผ, ตบ, ตี, ทุบ, ฟุ

พู

ศัพท์น่ารู้

púcóng

仆从

ผู้ฉง

ข้ารับใช้

púren

仆人

ผู้เหริน

คนรับใช้

púyì

仆役

ผู้อี้

คนรับใช้

gōngpú

公仆

กงปู

เจ้าหน้าที่รัฐ,
ผู้รับใช้ประชาชน

nǚpú

女仆

หนวี่ผู้

คนรับใช้หญิง, สาวใช้

pū dǎ
扑打 พุด่า ตบ, ตี, ชัด, สาดชัด

pū miàn
扑面 พูเมี่ยน ปะทะหน้า, ตีหน้า

pū miè
扑灭 พูเมี่ย กำจัด, ดับไฟ

měng pū
猛扑 เหม้งพู ตะบป, บุกจู่โจม

ประโยคตัวอย่าง

- 他常说自己是人民的仆人。

Tā cháng shuō zìjǐ shì rénmin de púrén.

ทา ฉาง ชว จื่อจี ชื่อ เทรินหมิน เตอ ผูเอริน

เขามักพูดว่าตัวเองเป็นผู้รับใช้ของประชาชน

- 老虎向山羊扑去。

Lǎohǔ xiàng shānyáng pū qù.

เหลาหู่ เชียง ซานหยาง พู ชวี่

เสือกระโจนเข้าไปหาแพะ

- 刚走到花园，花香便扑面而来。

Gāng zǒu dào huāyuán, huāxiāng biàn pūmiàn

ér lái.

กัง โจ่ว เต้า ฮวาหยวน, ฮวาเซียง เปี่ยน พูเมี่ยน เออร์ หล

แค่เดินเข้าสวนดอกไม้ กลิ่นหอมของดอกไม้ก็โชยมา

ปะทะหน้า

白

3

เพิ่มเส้นขวางมาหนึ่งขีด

百

bái

白

ไ้

ขาว, สว่าง, ชัดเจน, เปลา่, เสียเปลา่, ฟรี,
อธิบาย, ผิด, ฝ่ายขวา, งานอวมงคล

bǎi

百

ไ้

ร้อย, มากมาย

ศัพท์น่ารู้

báicài

白菜

ไ้ไช่

ผักกาดขาว

báifèi

白费

ไ้เฟ้ย

เสียเปลา่

báimǐ

白米

ไ้หมี่

ข้าวสาร

báirì

白日

ไ้รื่อ

กลางวัน

báishuǐ

白水

ไ้สุ่ย

น้ำเปลา่

báitiān

白天

ไ้เทียน

กลางวัน

míngbai

明白

หมิงไป

เข้าใจ, ชัดเจน

bǎihuò

百货

ไปฮั่ว

สรรพสินค้า

bǎimǐ

百米

ไปหมี่

ร้อยเมตร

bǎiwàn

百万

ไปว่าน

ล้าน

bǎixìng

百姓

ไปซิง

ประชาชน

ประโยคตัวอย่าง

- 他不在家，我白去了一趟。

Tā bù zàijiā, wǒ bái qù le yī tàng.

ทา บู้ ใจ้เจีย, หว่อ ไป ซวี เลอ อี้ ท่าง

เขาไม่อยู่บ้าน ฉันไปเสียเที่ยวเลย

- 上夜班的护士必须要在白天睡觉。

Shàng yèbān de hùshi bìxū yào zài báitiān shuìjiào.

ซ่าง เย่ป่าน เตอ หู้สึ ปี้ซวี เย่า ใจ้ไปเทียน ซุยเจียว

นางพยาบาลที่เข้ากะดึกจำเป็นต้องนอนตอนกลางวัน

- 他在百米赛跑中拿了第一名。

Tā zài bǎimǐ sàipǎo zhōng ná le dì-yī míng.

ทา ใจ้ ไปหมี่ ซៃเผ่า จง หนา เลอ ตี้อี้ หมิง

เขาคว้าที่หนึ่งในการวิ่งแข่งร้อยเมตร

ด้านซ้ายเป็น ǐ (2 จังหวะ)

讯

4

ด้านซ้ายเป็น ǐ (3 จังหวะ)

汛

xùn

讯

สอบถาม, ข่าว

ขวิน

xùn

汛

น้ำขึ้น

ขวิน

ศัพท์น่ารู้

xùnhào

讯号

ขวินเฮ่า

สัญญาณ

xùnwèn

讯问

ขวินเวิ่น

สอบถาม

xùnxī

讯息

ขวินซี

ข่าวสาร

diànxùn

电讯

เตี้ยนขวิน

โทรคมนาคม

shěnxùn

审讯

เสิ่นขวิน

สอบสวน, ไต่สวน

tōngxùn

通讯

ทงขวิน

การสื่อสาร, ข่าว,
บทความ

xǐxùn
喜讯

สี่ขวิน

ข่าวดี

xùnqī
汛期

ขวินซี

ช่วงน้ำขึ้น

xùnqíng
汛情

ขวินฉิง

ภาวะน้ำขึ้น

fángxùn
防汛

ฝางขวิน

ป้องกันน้ำท่วม

yúxùn
鱼汛

อวีขวิน

ฤดูจับปลา

ประโยคตัวอย่าง

- 警察正在审讯室里讯问他。

Jǐngchá zhèng zài shěnxùnshì lǐ xùnwèn tā.

จึงฉา เจ้ง ฉำ เลิ่นขวินซือ หลี่ ขวินเวิ่น ทา

ตำรวจกำลังสอบถามเขาอยู่ในห้องสอบสวน

- 那篇通讯已经见报。

Nà piān tōngxùn yǐjīng jiànbào.

น่า เปียน ทงขวิน อี้จิง เจี้ยนเป่า

บทความชิ้นนั้นลงหนังสือพิมพ์แล้ว

- 政府在汛期之前做了防汛准备。

Zhèngfǔ zài xùnqī zhīqián zuò le fángxùn zhǔnbèi.

เจ้งฝู่ ฉำ ขวินซี จื่อเฉียน จั่ว เลอ ฝางขวิน จุ่นเป้ย

รัฐบาลเตรียมการป้องกันน้ำท่วมก่อนช่วงน้ำขึ้นไว้แล้ว

ด้านซ้ายเป็น 讠 (2 จิต)

记

5

ด้านซ้ายเป็น 讠 (3 จิต)

纪

记
จี้

จำ, จด, บันทึก, หนังสือ, เครื่องหมาย,
สัญลักษณ์, ปาน

纪
จี้

วินัย, บันทึก, อายุ

ศัพท์น่ารู้

jìde
记得

จี้เต๋อ

จำได้

jìhào
记号

จี้เหา

เครื่องหมาย

jìlù
记录

จี้ลู่

บันทึก

jìxìng
记性

จี้ซิง

ความจำ, ความทรงจำ

jìyì
记忆

จี้อี้

จำได้, ความทรงจำ

jìzhě
记者

จี้เจ้อ

นักข่าว, ผู้สื่อข่าว

jìzhù
记住

จี้จู้

จำไว้, จดจำ

jìlǜ
纪律

จี้ลวี่

วินัย, กฎระเบียบ

jìniàn
纪念

จี้เนี่ยน

ระลึก

niánjì
年纪

เหนียนจี้

อายุ

shìjì
世纪

ชือจี้

ศตวรรษ

ประโยคตัวอย่าง

● 学数学要记公式。

Xué shùxué yào jì gōngshì.

เสวีย ชูเสวีย เย่า จี้ กงชือ

เรียนคณิตศาสตร์ต้องจำสูตร

● 秘书记录着大家的发言。

Mìshū jìlùzhe dàjiā de fāyán.

มีซู จี้ลู่เจอ ต้าเจีย เตอ ฟาเหยียน

เลขานุการบันทึกคำพูดของทุกคนไว้

● 这所学校有严格的纪律。

Zhè suǒ xuéxiào yǒu yángé de jìlǜ.

เจ้อ ลวี่ เสวียเชียว โหย่ว เหยียนเกอ เตอ จี้ลวี่

โรงเรียนแห่งนี้มีกฎระเบียบที่เข้มงวด

ด้านซ้ายเป็น 讠 (2 จิต)

训

6

ด้านซ้ายเป็น 马 (3 จิต)

驯

xùn

训

ชวิน

สั่งสอน, ฝึกฝน, ตักเตือน, ตำหนิ, อธิบาย,
เกณฑ์, ตัวอย่าง

xùn

驯

ชวิน

เชื่อง, ฝึกให้เชื่อง

ศัพท์น่ารู้

xùnchì

训斥

ชวินชื้อ

ตำหนิ, ว่ากล่าว

xùndǎo

训导

ชวินเต๋า

สั่งสอน

xùnlìan

训练

ชวินเลี่ยน

ฝึกอบรม, ฝึกฝน

xùnlìng

训令

ชวินลิ่ง

คำสั่ง

jiàoxùn

教训

เจี้ยวชวิน

ฝึกฝน, สั่งสอน,
บทเรียน

péixùn

培训

เผยชวิน

อบรม

xùnfú
驯服

ชวินฝู

เชื่อง, ฝึกให้เชื่อง

xùnhuà
驯化

ชวินฮว่า

ฝึกให้เชื่อง

xùnlíáng
驯良

ชวินเหลียง

เชื่อง, ว่านอนสอนง่าย

xùnlù
驯鹿

ชวินลู่

กวางเรนเดียร์

xùnrùn
驯顺

ชวินซุ่น

ว่านอนสอนง่าย

ประโยคตัวอย่าง

- 老师训得他脸都红了。

Lǎoshī xùn de tā liǎn dōu hóng le.

เหล่าซือ ชวิน เตอ ทา เหลียน โตว หง เลอ

ครูตำหนิจนเขาหน้าแดงกำไปหมด

- 他正训练他的狗呢。

Tā zhèng xùnliàn tā de gǒu ne.

ทา เจิ้ง ชวินเหลียน ทา เตอ โก่ว เนอ

เขากำลังฝึกสุนัขของเขาอยู่นะ

- 猫是非常驯服的动物。

Māo shì fēicháng xùnfú de dòngwù.

เมา ซื่อ เฟยฉาง ชวินฝู เตอ ตังอู๋

แมวเป็นสัตว์ที่เชื่องมาก

ด้านซ้ายเป็น 1 (2 จิต)

仗

7

ด้านซ้ายเป็น 木 (4 จิต)

杖

zhàng

仗

จ้าง

อาวุธ, สงคราม, การสู้รบ, ถือ, อาศัย, ใช้

zhàng

杖

จ้าง

ไม้เท้า, ไม้กระบอง

ศัพท์น่ารู้

zhàngshì

仗势

จ้างซื้อ

ใช้อิทธิพล

dǎzhàng

打仗

ด่าจ้าง

สู้รบ, ทำสงคราม

shèngzhàng

胜仗

เซ่งจ้าง

การมีชัยในการรบ

yízhàngduì

仪仗队

อีจ้างตุ้ย

กองเกียรติยศ

guāizhàng

拐杖

ไกวจ้าง

ไม้เท้า

shǒuzhàng

手杖

ส่วจ้าง

ไม้เท้า

gǎnmiànzhàng

擀面杖 ก๋านเมียนจ้าง ไม้รวดแป้ง

ประโยคตัวอย่าง

- 这样大的事情不能只仗一个人。

Zhèyàng dà de shìqíng bù néng zhǐ zhàng
yī gè rén.

เจ้อย่าง ตัว เตอ ซื่อซิง ปู้ เหนิง จื่อ จ้าง อี้ เก้อ เหริน
งานใหญ่นานานี้จะอาศัยแค่คนคนเดียวไม่ได้

- 那两国打了好几年仗。

Nà liǎng guó dǎ le hǎojǐ nián zhàng.

น่า เหลียง กัว ตัว เลอ หาวจี เหนียน จ้าง
สองประเทศนั้นสู้รบกันมาหลายปีแล้ว

- 奶奶年纪大了，必须拄着拐杖走路。

Nǎinai niánjì dà le, bìxū zhǔzhe guǎizhàng
zǒulù.

ไหนไน เหนียนจี ตัว เลอ, ปี้ซวี จู๋เจอ ไกว่จ้าง โจ่วลู่
ย่าอายุมากแล้ว ต้องประคองไม้เท้าเดิน



ด้านล่างเป็น 女 (3 จิต)

妄

8

ด้านล่างเป็น 心 (4 จิต)

忘

wàng

妄

ว่าง

ไร้สาระ, เหลวไหล, ไม่สมเหตุผล, ไม่ยั้งคิด,
อวดดี

wàng

忘

ว่าง

ลืม

ศัพท์น่ารู้

wàngdòng

妄动

ว่างดั่ง

หุนหันพลันแล่น

wàngtú

妄图

ว่างดู

เพื่อเจ้า

wàngwéi

妄为

ว่างเหว

ทำมั่ว

wàngxiǎng

妄想

ว่างเสียด

คิดเพ้อเจ้อ

kuángwàng

狂妄

ขวางว่าง

หยิ่งโส

xūwàng

虚妄

ขวีว่าง

เหลวไหล, ไร้สาระ

wàngdiào

忘掉

ว่างเดียว

ลืม, ลืมไป

wànghuái

忘怀

ว่างไหว

ลืม

wàngjì

忘记

ว่างจี้

ลืม

wàngquè

忘却

ว่างเขวีย

ลืม

nánwàng

难忘

หนานว่าง

ลืมยาก

ประโยคตัวอย่าง

- 我们必须冷静观察，不可妄动。

Wǒmen bìxū lěngjìng guānchá, bùkě wàngdòng.

หว่อเมิน ปี้ซวี เหลิงจิง กวนฉา, ปู้เช่อ ว่างต้ง

พวกเราต้องสังเกตอย่างใจเย็น หนุหนันพลันแล่นไม่ได้

- 我怎么也忘不了这件事。

Wǒ zěnmě yě wàngbuliǎo zhè jiàn shì.

หวอ เจินเมอ เหย่ ว่างปู้เหลี่ยว เจ้อ เจี้ยน ซื่อ

ยังงัซะฉันก็ลืมเรื่องนี้ไม่ลง

- 不要忘记了过去的教训。

Bùyào wàngjì le guòqù de jiàoxùn.

ปู้เย่า ว่างจี้ เลอ กั้วซวี เตอ เจี่ยวซวิน

อย่าได้ลืมบทเรียนในอดีตเสียละ

ด้านซ้ายเป็น 十 (2 จิต)

协

9

ด้านซ้ายเป็น 月 (4 จิต)

胁

xié

协

เสีย

ร่วมกัน, ช่วยเหลือ, กลมกลืน, ข้อตกลง,
สนธิสัญญา

xié

胁

เสีย

สืข้าง, บีบบังคับ

ศัพท์น่ารู้

xié dìng

协定

เสียตั้ง

ข้อตกลง, สนธิสัญญา

xié huì

协会

เสียฮ่วย

สมาคม

xié lì

协力

เสียลี่

ร่วมแรง

xié tiáo

协调

เสียเถี่ยว

กลมกลืน, เข้ากัน,
ประสานงาน

xié yì

协议

เสียอี้

ปรึกษา, ข้อตกลง

xié zhù

协助

เสียจู้

ช่วย, ร่วมมือ

xiézuò
协作

เสียใจ

ร่วมมือ

xiéchí
胁持

เสียชื่อเสียง

หัวปัก, ลักพาตัว

xiécóng
胁从

เสียฉง

ถูกบังคับให้ทำ

xiépò
胁迫

เสียพ่อ

บีบบังคับ

wēixié
威胁

เวยเสีย

คุกคาม, ข่มขู่, ขู่เข็ญ

ประโยคตัวอย่าง

- 停战协定昨日下午签订。

Tíngzhàn xiédìng zuórì xiàwǔ qiāndìng.

ถึงจ้าน เสียตั้ง จั่วรื่อ เซี่ยอู่ เขียนตั้ง

ข้อตกลงหยุดยิงลงนามเมื่อบ่ายวานนี้

- 我们协助他们解决困难。

Wǒmen xiézhù tāmen jiějué kùnnan.

หว่าอเมิน เสียจู้ ทาเมิน เจียเจวีย คูนัน

พวกเราช่วยพวกเขาแก้ไขปัญหา

- 我们必须制止威胁小孩的行为。

Wǒmen bìxū zhìzhǐ wēixié xiǎohái de xíngwéi.

หว่าอเมิน ปี้ซวี จื่อจื่อ เวยเสีย เสียวไห เตอ ลิงเหวย

พวกเราต้องปรามพฤติกรรมที่คุกคามเด็ก

ด้านซ้ายเป็น 氵

池

10

ด้านซ้ายเป็น 马

驰

chí

池

สระ, บ่อ, แปลง, คูเมือง

ฉือ

chí

驰

วิ่งปรือ, ระเบิด, ลือเลื่อง, โห่ฮา

ฉือ

ศัพท์น่ารู้

chítáng

池塘

ฉือถาง

หนองน้ำ, แอ่งน้ำ

chízi

池子

ฉือจี

สระน้ำ

diàncí

电池

เตี้ยฉือ

ถ่านไฟฉาย

liánchí

莲池

เหลียนฉือ

สระบัว

shuǐchí

水池

ส่วยฉือ

สระน้ำ, แอ่งน้ำ

yóuyóngchí

游泳池

โหยวหย่งฉือ

สระว่ายน้ำ

chíchěng

驰骋

ฉือเฉิง

หัตตะบิง

chímíng

驰名

ฉือหมิง

ลือชื่อ, มีชื่อเสียง

chíyù

驰誉

ฉืออวี่

ชื่อเสียงระบือไกล

bēnchí

奔驰

奔ฉือ

ตะบิง

fēichí

飞驰

เฟยฉือ

วิ่งหัต, วิ่งปรือ

ประโยคตัวอย่าง

- 小鱼在池塘里游来游去。

Xiǎoyú zài chí táng lǐ yóu lái yóu qù.

เสี่ยวอวี่ ใจ ฉือถาง หลี่ โหยว ไหล โหยว ซวี่

ปลาตัวเล็กๆ ว่ายไปมาอยู่ในแอ่งน้ำ

- 这家酒店有一个露天游泳池。

Zhè jiā jiǔdiàn yǒu yī gè lùtiān yóuyǒngchí.

เจ้อ เจีย จิวเตี้ยน โหย่ว อี้ เก้อ ลู่เทียน โหยวหย่งฉือ

โรงแรมแห่งนี้มีสระว่ายน้ำกลางแจ้งหนึ่งสระ

- 汽车从身边飞驰而过。

Qìchē cóng shēnbiān fēichí ér guò.

ชีเชอ ฉง เจินเปียน เฟยฉือ เออร์ กั๋ว

รถยนต์วิ่งปรือผ่านตัวฉันไป

ด้านซ้ายเป็น 1

仿

11

ด้านซ้ายเป็น 2

访

fǎng

仿

ลอกเลียน, เลียนแบบ, คล้าย, อักษร

ฝ่าง

fǎng

访

สืบหา, เยี่ยม, เยือน

ฝ่าง

ศัพท์น่ารู้

fǎngfú

仿佛

ฝ่างฝู่

เหมือน, ดูเหมือน

fǎngxìào

仿效

ฝ่างเซี่ยว

เลียนแบบ

fǎngzào

仿造

ฝ่างเจ้า

ทำเลียนแบบ

fǎngzhào

仿照

ฝ่างเจ้า

เลียนแบบ

fǎngzhì

仿制

ฝ่างจื้อ

ทำเลียนแบบ

mófǎng

模仿

หมอฝ่าง

เลียนแบบ

fǎngkè

访客

ฝ่างเค่อ

แขกผู้มาเยือน

fǎngqiú

访求

ฝ่างฉิว

ค้นหา, เสาะหา

fǎngtán

访谈

ฝ่างถาน

สัมภาษณ์

fǎngwèn

访问

ฝ่างเวิน

เยี่ยม, เยือน

bàifǎng

拜访

ไปฝ่าง

เยี่ยมเยียน

ประโยคตัวอย่าง

- 很多女人仿她的发型。

Hěn duō nǚrén fǎng tā de fàxíng.

เห็น ตัว หญิงเหริน ฝ่าง ทา เตอ ฟ่าสิง

ผู้หญิงหลายคนเลียนแบบทรงผมเธอ

- 小孩子总喜欢模仿大人的动作。

Xiǎoháizi zǒng xǐhuan mófǎng dàrén de dòngzuò.

เลี้ยวไหจี จ้ง ลีฮวน หมอฝ่าง ต้าเริน เตอ ดังจั่ว

เด็กมักชอบเลียนแบบท่าทางของผู้ใหญ่

- 他计划在下个月访问日本。

Tā jìhuà zài xià ge yuè fǎngwèn Rìběn.

ทา จีฮว่า ไ้ เชีย เกอ เยวีย ฝ่างเวิน รือเปิน

เขาวางแผนเยือนญี่ปุ่นในเดือนหน้า

ด้านซ้ายเป็น 阝 (2 จิต)

防

12

ด้านซ้ายเป็น 女 (3 จิต)

妨

fáng

防

ฝาง

ป้องกัน, ปกป้อง, พิทักษ์, การป้องกัน, เชื้อน

fáng

妨

ฝาง

ขัดขวาง, เป็นอันตราย

ศัพท์น่ารู้

fángbèi

防备

ฝางเป้ย

เผื่อระวัง, เตรียมรับมือ

fángdào

防盗

ฝางเต้า

กันขโมย

fángfàn

防范

ฝางฟ่าน

เตรียมการป้องกัน

fángghù

防护

ฝางหู่

ปกป้อง, ค้ำครอง,
อนุรักษ์

fángshǒu

防守

ฝางโส่ว

รักษา, ปกป้อง

fángwèi

防卫

ฝางเว่ย

พิทักษ์, ปกป้อง

fángxiàn

防线

ฝางเซียน

แนวป้องกัน

fángzhǐ

防止

ฝางจื่อ

ป้องกัน, ระงับ

fáng'ài

妨碍

ฝางไเอ้

เป็นอุปสรรค, รบกวน

fánghài

妨害

ฝางไห้

เป็นอันตราย

bùfáng

不妨

บูฝาง

ก็ได้, ก็ได้, ก็ไม่เป็นไร

ประโยคตัวอย่าง

- 我们要防备灾害发生。

Wǒmen yào fángbèi zāihài fāshēng.

หว่อเมน เย่า ฝางเบ้ย ไจไห้ ฟาเซิง

พวกเราต้องเตรียมรับมือการเกิดภัยพิบัติ

- 战士们日日夜夜防守边境。

Zhànshìmen rì rì yè yè fángshǒu biānjìng.

จ้านซือเมน รื่อ รื่อ เย่ เย่ ฝางโส่ว เปียนจิ้ง

เหล่าทหารปกป้องชายแดนทุกวันทุกคืน

- 吸烟肯定会妨害身体健康。

Xīyān kěndìng huì fánghài shēntǐ jiànkāng.

ซีเยียน เซินต้ง ฮู่ย ฝางไห้ เซินถึ เจี้ยนคัง

การสูบบุหรี่จะเป็นอันตรายต่อสุขภาพอย่างแน่นอน

ด้านซ้ายเป็น 木

机

13

ด้านซ้ายเป็น 月

肌

jī
机

จี

เครื่องจักร, เครื่องยนต์, เครื่องบิน, จุดสำคัญ,
โอกาส, ความลับ, ภารกิจ, อินทรีย์, ความคิด

jī
肌

จี

กล้ามเนื้อ

ศัพท์น่ารู้

jīchǎng

机场

จีฉาง

สนามบิน

jīguān

机关

จีกวน

องค์การ, กลไก

jīhuì

机会

จีฮุ่ย

โอกาส

jīmì

机密

จีมี

ความลับ,
เป็นความลับ

jīpiào

机票

จีเฟี้ยว

ตั๋วเครื่องบิน

jīqì

机器

จีชี

เครื่องจักร

jīxiè
机械

จีเซีย

เครื่องจักร

jīzhì
机智

จีจื้อ

ไหวพริบ, ปฏิภาณ

jīfū
肌肤

จีฟู่

ผิวหนัง

jīròu
肌肉

จีโรว์

กล้ามเนื้อ

jītǐ
肌体

จีตี้

ร่างกาย

ประโยคตัวอย่าง

- 那架飞机正在机场起飞。

Nà jià fēijī zhèng zài jīchǎng qǐfēi.

น่า เจีย เฟยจี เจิง ไจ้ จีฉาง ฉีเฟย

เครื่องบินลำนั้นกำลังขึ้นบินจากสนามบิน

- 机器代替了人工降低了成本。

Jīqì dàiì le réngōng jiàngdī le chéngběn.

จีชี ไดตี้ เลอ เหวินกง เจียงตี้ เลอ ฉิงเบิน

เครื่องจักรมาแทนแรงงานคนทำให้ต้นทุนลดลง

- 大象的鼻子由坚韧的肌肉组成。

Dàxiàng de bízi yóu jiānrèn de jīròu zǔchéng.

ต้าเซียง เตอ ปี้จี ไทว เจียนเริน เตอ จีโรว์ จูฉิง

งวงช้างประกอบขึ้นจากกล้ามเนื้อที่มีความยืดหยุ่น

ด้านซ้ายเป็น 纟 (3 จิต)

级

14

ด้านซ้ายเป็น 木 (4 จิต)

极

jí
级
จี

ระดับ, ชั้น, ชั้นเรียน, ชั้นบันได, ชั้น

jí
极
จี

จุดสูงสุด, จุดสุดยอด, ขั้ว, ขั้วโลก, สูงสุด,
ขีดสุด, ถึงขีดสุด, อย่างยิ่ง

ศัพท์น่ารู้

jíbíe
级别

จีเปีย

ระดับชั้น

bānjí
班级

บันจี

ชั้นเรียน

děngjí
等级

เต็งจี

ระดับ, ชั้น, ชนชั้น

liújí
留级

หลิวจี

ซ้ำชั้น

niánjí
年级

เหนียนจี

ชั้นเรียน, ชั้นปี

shàngjí
上级

ซ่างจี

ชั้นสูง, ระดับสูง

shíjí
石级

สือจี

บันไดหิน

jídiǎn
极点

จีเตียน

สุดขีด, สุดขั้ว

jíqí
极其

จีฉี

อย่างยิ่ง, อย่างที่สุด

běijí
北极

เป่ยจี

ขั้วโลกเหนือ

nánjí
南极

หนานจี

ขั้วโลกใต้

ประโยคตัวอย่าง

- 这种商品分好几个等级。

Zhè zhǒng shāngpǐn fēn hǎojǐ gè děngjí.

เจ้อ จ้ง ซางผิน เฟิน หาวจี เก้อ เต็งจี

สินค้าชนิดนี้แบ่งเป็นหลายระดับ

- 如果他考试不及格，他会留级。

Rúguǒ tā kǎoshì bù jígé, tā huì liújí.

หฺรูกั๋ว ทา เช่าซือ ปู้ จีเก้อ, ทา ฮุ่ย หลิวจี

ถ้าเขาไม่ผ่านการสอบ เขาจะต้องซ้ำชั้น

- 听到这消息，我感到极其兴奋。

Tīng dào zhè xiāoxi, wǒ gǎndào jíqí xīngfèn.

ทิง เต้า เจ้อ เชียวลิ, หวอ ก่านเต้า จีฉี ซิงเฟิน

ได้ยินข่าวนี้ ฉันก็รู้สึกตื่นเต้นดีใจอย่างที่สุด

ด้านซ้ายเป็น 讠 (2 จิต)

论

15

ด้านซ้ายเป็น 车 (4 จิต)

轮

lùn

论

ลุ่น

วิเคราะห์, คำพูด, บทความ, ทฤษฎี, กล่าว,
เทียบ, ตัดสิน, ตาม

lún

轮

หลุน

ล้อ, เรือกลไฟ, เรือยนต์, สับเปลี่ยน, รอบ

ศัพท์น่ารู้

lùrchǔ

论处

ลุ่นชู่

ตัดสินลงโทษ

lùnrshù

论述

ลุ่นชู่

สาธยาย

lùnrshuō

论说

ลุ่นซว

วิจารณ์

lùnrzhàn

论战

ลุ่นจ้าน

โต้แย้ง, โต้เถียง

lǐlùn

理论

หลี่ลุ่น

ทฤษฎี

pínglùn

评论

ผิงลุ่น

วิจารณ์

tǎolùn
讨论

เถ่าลุ่น

อภิปราย, ถกเถียง

lúnban
轮班

หลุนบัน

เปลี่ยนเวร

lúnchuán
轮船

หลุนฉวน

เรือกลไฟ, เรือยนต์

lúnlíú
轮流

หลุนหลิว

หมุนเวียน, สับเปลี่ยน

lúntāi
轮胎

หลุนไท

ยางล้อรถ

ประโยคตัวอย่าง

- 出租汽车论路程收费。

Chūzū qìchē lùn lùchéng shōufèi.

ซูจู ชีเชอ ลุ่น ลู่เฉิง โชวเฟย์

รถแท็กซี่จะเก็บค่าโดยสารตามระยะทาง

- 他写文章评论了这部作品。

Tā xiě wénzhāng pínglùn le zhè bù zuòpǐn.

ทา เสี่ย เหวินจิง ผิงลุ่น เลอ เจ้อ ปู้ จั่วผิน

เขาได้เขียนบทความวิจารณ์งานเขียนเล่มนี้

- 这辆车的轮胎已经漏气了。

Zhè liàng chē de lúntāi yǐjīng lòu qì le.

เจ้อ เลียง เชอ เตอ หลุนไท อี้จิง ลั่ว ชี เลอ

รถคันนี้ยางรั่วเสียแล้ว

ด้านซ้ายเป็น 1 (2 จิต)

任

16

ด้านซ้ายเป็น 女 (3 จิต)

妊

rèn

任

เร็น

รับหน้าที่, แต่งตั้ง, ปลอยให้, แล้วแต่, ไม่ว่า,
ตำแหน่ง, สมัย

rèn

妊

เร็น

ตั้งครรภ์

ศัพท์น่ารู้

rènhé

任何

เร็นเหอ

ใดๆ

rènmìng

任命

เร็นมิ่ง

แต่งตั้ง

rènpíng

任凭

เร็นผิง

ปลอยให้, แล้วแต่

rènwu

任务

เร็นวู

งาน, หน้าที่, ภารกิจ

rènyì

任意

เร็นอี้

ตามใจชอบ, เอาแต่ใจ

rènyòng

任用

เร็นย่ง

แต่งตั้ง

rènzhi
任职 เร็นจื่อ ดำรงตำแหน่ง

dānrèn
担任 ตันเร็น รับผิดชอบ

rènfù
妊妇 เร็นฟู สตรีมีครรภ์

rèنشēn
妊娠 เร็นเฉิน ตั้งครรภ์

huáirèn
怀妊 ไหวเร็น ตั้งครรภ์

ประโยคตัวอย่าง

- 他曾任过市长。

Tā céng rènguò shìzhǎng.

ทา เจิง เร็นกั๋ว ซื่อจาง

เขาเคยรับหน้าที่นายกเทศมนตรี

- 他被任命为项目负责人。

Tā bèi rènming wéi xiàngmù fùzérén.

ทา เป้ย เร็นมิง เหวย เซียงมู่ ฟูเจ้อเหริน

เขาถูกแต่งตั้งเป็นผู้รับผิดชอบโปรเจกต์

- 她妊娠五个月了。

Tā rènshēn wǔ gè yuè le.

ทา เร็นเฉิน อู่ เก้อ เยวี่ เลอ

เธอตั้งครรภ์ห้าเดือนแล้ว

ด้านซ้ายเป็น 讠 (2 จิต)

讠

17

ด้านซ้ายเป็น 木 (4 จิต)

松

sòng

讼

ฟ้องร้อง, โต้เถียง

ช่ง

sōng

松

สน, หยี่ง, หลวม, หย่อน, ร่วน, หย่อนยาน,
ผ่อนคลาย, ปล่อย

ซง

ศัพท์น่ารู้

sòng'àn

讼案

ซ่งอัน

คดีความ

shèsòng

涉讼

เซ่อซ่ง

เป็นคดี

sùsòng

诉讼

ซูซ่ง

ฟ้องร้อง

sōngchí

松弛

ซงฉือ

หย่อนยาน

sōngruǎn

松软

ซงหรววน

อ่อนนุ่ม

sōngshǒu

松手

ซงไสว

ปล่อยมือ

sōngshǔ

松鼠

ซงสุ่

กระรอก

sōngshù

松树

ซงซู่

ต้นสน

sōngxiè

松懈

ซงเซี่ย

หย่อนยาน, ย่อหย่อน

fàngsōng

放松

ฟางซง

ผ่อนคลาย

ròusōng

肉松

โร่วซง

หมูหย็อง

ประโยคตัวอย่าง

- 他们有权向法院提出诉讼。

Tāmen yǒuquán xiàng fǎyuàn tíchū sùsòng.

ทาเหมิน โหย่วเฉวี่ยน เซียง ฟ่าย่วน ถีซู ซูซ่ง

พวกเขามีสิทธิยื่นฟ้องต่อศาล

- 这根绳子系得太松。

Zhè gēn shéngzi jì de tài sōng.

เจ้อ เกิน เลิงจี จี้ เตอ ไท่ ซง

เชือกเส้นนี้ผูกหลวมเกินไป

- 一只松鼠在松树上跳来跳去。

Yī zhī sōngshǔ zài sōngshù shàng tiào lái tiào qù.

อี จื่อ ซงสุ่ ไ้ ซงซู่ ซ่าง เที่ยว ไหล เที่ยว ซวี

กระรอกตัวหนึ่งกระโดดไปมาอยู่บนต้นสน

ข้างในเป็น 井

进

18

ข้างในเป็น 斤

近

jìn
进
จิ้น

เดินหน้า, ไปข้างหน้า, เข้า, รับ, ถวาย,
เข้าประตู, แถว

jìn
近
จิ้น

ใกล้, ใกล้ชิด, เกือบ, สนิท, ใกล้เคียง,
เข้าใจง่าย

ศัพท์น่ารู้

jìnbù
进步

จิ้นบู๋

ก้าวหน้า, รุดหน้า

jìnchǎng
进场

จิ้นฉ่าง

เข้า, เข้างาน

jìngōng
进攻

จิ้นกง

บุกโจมตี

jìnhuà
进化

จิ้นฮว่า

วิวัฒนาการ

jìnkǒu
进口

จิ้นโข่ว

นำเข้า, เพียบท่า

jìnxíng
进行

จิ้นสิง

ดำเนินการ

jìnzhǎn
进展

จิ้นจ๋าน

คืบหน้า, รุดหน้า

jìnlái
近来

จิ้นไหล

เมื่อเร็วๆ นี้, ช่วงนี้

jìnlín
近邻

จิ้นหลิน

บ้านใกล้เคียง

jìnnián
近年

จิ้นเหนียน

หลายปีมานี้

jìnqīn
近亲

จิ้นชิน

ญาติใกล้ชิด

ประโยคตัวอย่าง

- 我没带钥匙，进不了屋子。

Wǒ méi dài yàoshi, jìnbuliǎo wūzi.

หว่อ เหมย ได้ เย่าสี้, จิ้นบูเหลี่ยว อูจี
ฉันไม่ได้เอากุญแจมา จึงเข้าห้องไม่ได้

- 工作进展得很快。

Gōngzuò jìnzhǎn de hěn kuài.

กงจั่ว จิ้นจ๋าน เตอ เห็น ไคว่
งานคืบหน้าไปไวมาก

- 他家离办公室很近。

Tā jiā lí bàngōngshì hěn jìn.

ทา เจีย หลี บ่านกงซือ เห็น จิ้น
บ้านเขาอยู่ใกล้ที่ทำงานมาก

ด้านซ้ายเป็น 阌 (2 จิต)

阻

19

ด้านซ้ายเป็น 扌 (3 จิต)

组

zǔ

阻

จู่

กั้น, ขวาง

zǔ

组

จู่

กลุ่ม, ประกอบ, จัดตั้ง, ที่เป็นชุด, ชุด

ศัพท์น่ารู้

zǔ'ài

阻碍

จู่ไเอ้

กีดขวาง

zǔdǎng

阻挡

จู่ต้าง

สกัด, ขวาง

zǔjié

阻截

จู่เจีย

สกัด, สกัดกั้น

zǔlán

阻拦

จู่หลาน

สกัด, ขัดขวาง, หยุด

zǔsè

阻塞

จู่เซ่อ

ติดขัด, กีดขวาง

zǔzhǐ

阻止

จู่จื่อ

ยับยั้ง, กีดกัน

zǔchéng

组成

จู่เฉิง

ประกอบ

zǔhé

组合

จู่เหอ

รวมกัน

zǔjiàn

组建

จู่เจี้ยน

ตั้ง, สร้าง

zǔzhī

组织

จู่จื่อ

จัดตั้ง, จัดการ, องค์กร

zǔzhuāng

组装

จู่จวง

ประกอบ

ประโยคตัวอย่าง

- 一辆故障车阻在路中间。

Yī liàng gùzhàngchē zǔ zài lù zhōngjiān.

อี เลียง กู้จ้างเชอ จู่ ใจ่ ลู่ จงเจี้ยน

รถเสียคันหนึ่งขวางอยู่กลางถนน

- 警戒线阻挡不住人群。

Jǐngjièxiàn zǔdǎng bu zhù rénqún.

จิงเจียเจี้ยน จู่ต่าง ปู จู่ เหวินฉวิน

แนวกันสกัดฝูงชนไม่อยู่

- 机器是由许多零件组成的。

Jīqì shì yóu xǔduō língjiàn zǔchéng de.

จีชี ซื่อ โหยว ลวี่ตัว หลิงเจี้ยน จู่เฉิง เตอ

เครื่องจักรประกอบด้วยชิ้นส่วนจำนวนมาก

ด้านซ้ายเป็น 丿

沙

20

ด้านซ้ายเป็น 纟

纱

shā

沙

ทราย, สิ่งที่คล้ายเม็ดทราย, แหบแห้ง

ซา

shā

纱

เส้นด้าย, สิ่งถักทอที่โปร่งบาง

ซา

ศัพท์น่ารู้

shāchǎng

沙场

ซาฉ่าง

สนามรบ, สมรภูมิ

shāfā

沙发

ซาฟา

โซฟา

shākēng

沙坑

ซาเคิง

หลุมทราย

shāmò

沙漠

ซาม่อ

ทะเลทราย

shāqiū

沙丘

ซาชีว

เนินทราย

shāshí

沙石

ซาซือ

หินทราย, กรวดทราย

shāitān

沙滩

ซาตาน

หาดทราย

shāyǎ

沙哑

ซาหย่า

(เสียง) แหบ

shābù

纱布

ซาบู

ผ้าขาวบาง, ผ้าก๊อซ

shājīn

纱巾

ซาจิน

ผ้าพันคอบางๆ

shāxiàn

纱线

ซาเซียน

เส้นด้าย

ประโยคตัวอย่าง

- 骆驼是沙漠中常见的动物。

Luòtuo shì shāmò zhōng chángjiàn de dòngwù.

ลัว่ทัว ซื่อ ซาม่อ จง ฉางเจี้ยน เตอ ตังอู้

อูฐเป็นสัตว์ที่พบเห็นได้บ่อยในทะเลทราย

- 孩子们在沙滩上堆沙堡。

Háizimen zài shātān shàng duī shābǎo.

ไหจีเหมิน ใจ๋ ซาตาน ช่าง ตูย ซาเป่า

เด็กๆ ก่อปราสาททรายอยู่บนหาดทราย

- 护士熟练地用纱布包扎伤口。

Hùshi shúliàn de yòng shābù bāozā shāngkǒu.

หู้สึ शुเลี่ยน เตอ ย่ง ซาบู เปาจา ซางโข่ว

นางพยาบาลใช้ผ้าก๊อซพันแผลอย่างชำนาญ

ด้านซ้ายเป็น 1 (2 จิต)

估

21

ด้านซ้ายเป็น 女 (3 จิต)

姑

gū

估

คาดคะเน, ประเมิน

กู

gū

姑

ป้า, อา, หญิงสาว, แม่ชี, ชั่วคราว

กู

ศัพท์น่ารู้

gūcè

估测

กูเช่อ

คาดคะเน, ประเมิน

gūjì

估计

กูจี๊

คาด, ประเมิน

gūjià

估价

กูเจี้ย

ประเมินราคา

gūliang

估量

กูเลียง

ประเมิน

gūsuàn

估算

กูซ่วน

ประเมิน, ประมาณการ

dīgū

低估

ตีกู

ประเมินต่ำไป

pínggū
评估 ผิงกู ประเมิน

gūgu
姑姑 กูกู ป้า, อา

gūniang
姑娘 กูเนียง หญิงสาว

gūqiě
姑且 กูเฉีย ชั่วคราว

nígū
尼姑 นีกู แม่ชี

ประโยคตัวอย่าง

- 我估计他大概有六十岁。

Wǒ gūjì tā dàgài yǒu liùshí suì.

หว่อ กูจี๊ ทา ต้าไก๋ โห่ยว ลีวสี่ ซุย

ฉันคาดว่าเขาน่าจะอายุหกสิบ

- 请专家评估这项工程的可行性。

Qǐng zhuānjiā pínggū zhè xiàng gōngchéng
de kěxíngxìng.

ฉิง จวนเจีย ผิงกู เจ้อ เซียง กงเฉิง เตอ เช่อสิงซิง

เชิญผู้เชี่ยวชาญประเมินความเป็นไปได้ของโครงการนี้

- 姑娘们穿着美丽的服装。

Gūniangmen chuānzhe měilì de fúzhuāng.

กูเนียงเมน ชวนเจอ หม่ยลี่ เตอ ฟู่จวง

เหล่าหญิงสาวสวมใส่เสื้อผ้าที่สวยงาม

ด้านซ้ายเป็น 冫 (2 จิต)

冻

22

ด้านซ้ายเป็น 木 (4 จิต)

栋

dòng

冻

ตั้ง

แข็งตัว, หนาวเหน็บ, เยลลี่

dòng

栋

ตั้ง

อกไก่หลังคา, หลัง

ศัพท์น่ารู้

dòngbīng

冻冰

ตั้งปิง

แข็งตัว

dòngchūāng

冻疮

ตั้งชวง

แผลหิมะกัด

dòngjiāng

冻僵

ตั้งเจียง

หนาวจนชา

dòngjié

冻结

ตั้งเจีย

แข็งตัว, อายัด

bīngdòng

冰冻

ปิงตั้ง

แข็งตัว

lěngdòng

冷冻

เหล็งตั้ง

แช่แข็ง

dòngliáng

栋梁

ตั้งเหลียง

อกไก่และคาน,

เสาหลัก

ประโยคตัวอย่าง

- 耳朵冻得生冻疮了。

Ērduo dòng de shēng dòngchuāng le.

เออร์ตั่ว ตั้ง เตอ เซิง ตั้งชวง เลอ

ใบหูหนาวเหน็บจนเกิดแผลหิมะกัดแล้ว

- 公司的资金被冻结了。

Gōngsī de zījīn bèi dòngjié le.

กงซือ เตอ จือจิน เป่ย ตั้งเจีย เลอ

เงินทุนของบริษัทถูกอายัดไว้

- 这栋大楼里有地下停车场。

Zhè dòng dàlóu lǐ yǒu dìxià tíngchēchǎng.

เจ้อ ตั้ง ต้าโหลว หลี โหย่ว ตี้เซี่ย ถึงเชอฉ่าง

ในอาคารหลังนี้มีลานจอดรถใต้ดิน

- 这位科学家是国家栋梁。

Zhè wèi kēxuéjiā shì guójiā dòngliáng.

เจ้อ เว่ย เคอเสวียเจีย ซื่อ กั๋วเจีย ตั้งเหลียง

นักวิทยาศาสตร์ท่านนี้เป็นเสาหลักของชาติ



ด้านซ้ายเป็น 1 (2 จิต)

伴

23

ด้านซ้ายเป็น 1 (3 จิต)

拌

bàn

伴

เพื่อน, เป็นเพื่อน

ปาน

bàn

拌

คลุกให้เข้ากัน, ผสม

ปาน

ศัพท์น่ารู้

bànláng

伴郎

ปานหลวง

เพื่อนเจ้าบ่าว

bànlǚ

伴侣

ปานหลวี่

เพื่อน, คู่ชีวิต

bànniáng

伴娘

ปานเหนียง

เพื่อนเจ้าสาว

bànsuí

伴随

ปานสุย

ตาม, ติดตาม

bànzòu

伴奏

ปานโจ้ว

เล่นดนตรีประกอบ

huǒbàn

伙伴

หั่วปาน

เพื่อน

péibàn

陪伴

ผจญบ้าน

เป็นเพื่อน

tóngbàn

同伴

ถงบ้าน

เพื่อนร่วมทาง

bànzǔǐ

拌嘴

บ้านจู๋

ทะเลาะ, มีปากเสียง

jiǎobàn

搅拌

เจียวบ้าน

ผสม, คลุกเคล้า

liángbàn

凉拌

เหลียงบ้าน

ยำ

ประโยคตัวอย่าง

- 我要去北京，想找个伴儿。

Wǒ yào qù Běijīng, xiǎng zhǎo gè bànr.

หว่อ เย่า ชวี เป่ย์จิง, เสียง เจ่า เก้อ บ้านร

ฉันจะไปปักกิ่ง อยากหาเพื่อนไปด้วยสักคน

- 我们伴随着欢乐的乐曲跳起舞来。

Wǒmen bànsuízhe huānlè de yuèqǔ tiào qǐ wǔ lái.

หว่อเมิน บ้านสุยเจอ ฮวนเล่อ เตอ เยวี่ฉวี เที่ยว ฉี อู่ ไหล

พวกเราเต้นไปตามดนตรีที่สนุกสนาน

- 请把这两种东西拌起来。

Qǐng bǎ zhè liǎng zhǒng dōngxi bàn qǐlai.

ฉิง ป่า เจ้อ เหลียง จ่ง ตงลิ บ้าน ฉี่ไล

ช่วยเอาของสองอย่างนี้ผสมเข้าด้วยกัน

ด้านซ้ายเป็น 才 (3 จิต)

抄

24

ด้านซ้ายเป็น 钅 (5 จิต)

钞

chāo

抄

เขา

คัดลอก, ลอก, ไปทางลัด, คั่นและยึดทรัพย์

chāo

钞

เขา

ธนบัตร

ศัพท์น่ารู้

chāojiā

抄家

เขาเจีย

ค้นบ้าน

chāolù

抄录

เขาหลู่

คัดลอก

chāoshēn

抄身

เขาเซิน

ค้นตัว

chāomò

抄没

เขาโม

ตรวจยึด, ยึด

chāoxí

抄袭

เขาซี

ลอกผลงาน,
ลอกใบมีด

chāoxiě

抄写

เขาเสี่ย

คัดลอก

shǒuchāo

手抄

ไสวเขา

คัดลอกด้วยลายมือ

zhāichāo

摘抄

ใจเขา

คัดมาบางส่วน

chāopiào

钞票

เขาเพี้ยว

ธนบัตร

wěichāo

伪钞

เหว่ยเขา

ธนบัตรปลอม

xiànrchāo

现钞

เซียนเขา

เงินสด

ประโยคตัวอย่าง

- 他抄着人家的作业呢。

Tā chāozhe rénjia de zuòyè ne.

ทา เขาเจอ เहरินเจีย เตอ จั๋วเย่ เนอ

เขาลอกการบ้านคนอื่นอยู่ละ

- 许多官员的家产被抄没。

Xǔduō guānyuán de jiāchǎn bèi chāomò.

สวี่ตั่ว กวนหยวน เตอ เจียฉ่าน เป้ย เขาม่อ

ทรัพย์สินของข้าราชการหลายรายถูกยึด

- 他选择用现钞支付全款。

Tā xuǎnzé yòng xiànrchāo zhīfù quán kuǎn.

ทา เสวียนเจ้อ ยัง เซียนเขา จื่อฟู่ เสวียน ช่วน

เขาเลือกชำระทั้งจำนวนด้วยเงินสด

ด้านซ้ายเป็น 1 (2 จิต)

低

25

ด้านซ้ายเป็น 1 (3 จิต)

抵

dī

低

ตี้

ต่ำ, เตี้ย, ต่ำต้อย, ก้ม

dī

抵

ตี้

ค้ำ, ยัน, ต้าน, ขดไข้, จำนอง, ไปถึง, มาถึง,
ขัดแย้ง

ศัพท์น่ารู้

dīchǎi

低矮

ตี้ไ่

เตี้ย

dīděng

低等

ตี้เต็ง

ชั้นต่ำ, เกรดต่ำ

dījiàn

低贱

ตี้เจี้ยน

ต่ำต้อย

dīlián

低廉

ตี้เหลียน

ถูก

dītóu

低头

ตี้โถว

ก้มหัว, ก้มหน้า,
คอดก, ขอมแพ้

dīwēn

低温

ตี้เวิน

อุณหภูมิต่ำ

dǐchù 抵觸 ตีชู่ กระทบกระทั่ง

dǐdá 抵达 ตีดำ ไปถึง, มาถึง

dǐdǎng 抵挡 ตีต่าง ต้าน, ต้านทาน

dǐkàng 抵抗 ตีค่าง ต่อต้าน

dǐyù 抵御 ตีอู่ ต่อต้าน

ประโยคตัวอย่าง

- 他个子低，但非常聪明。

Tā gèzi dī, dàn fēicháng cōngmíng.

ทา เก้อจี ตี, ตั๊น เฟยฉัง ชงมิง

เขาตัวเตี้ย แต่ว่าฉลาดมาก

- 这里的商品价格十分低廉。

Zhèlǐ de shāngpǐn jiàgé shífēn dīlián.

เจ้อหลี่ เตอ ซางผิน เจี้ยเก้อ ลือเฟิน ตีเหลียน

สินค้าของที่นี่ราคาถูกเอาเรื่อง

- 客轮在明天早晨抵达港口。

Kèlún zài míngtiān zǎochen dǐdá gǎngkǒu.

เค่อหลุน ไจ้ หมิงเทียน เจ้าเชิน ตีดำ กางโข่ว

เรือโดยสารจะมาถึงท่าเรือพรุ่งนี้เช้า

ด้านซ้ายเป็น 饣 (3 จิต)

饭

26

ด้านซ้ายเป็น 贝 (4 จิต)

贩

fàn

饭

ข้าว, อาหาร

ฟ่าน

fàn

贩

ค้า, ผู้ค้า

ฟ่าน

ศัพท์น่ารู้

fàncài

饭菜

ฟ่านไฉ่

กับข้าว

fànguǎn

饭馆

ฟ่านก่วน

ร้านอาหาร

fànguō

饭锅

ฟ่านกั๋ว

หม้อหุงข้าว

fànqián

饭钱

ฟ่านเจียน

ค่าอาหาร

fàntīng

饭厅

ฟ่านทิง

ห้องอาหาร

fànwǎn

饭碗

ฟ่านหวาน

ชามข้าว, แห่ล่งรายได้

fànzhǔ

饭桌

ฟานจั่ว

โต๊ะอาหาร

fàndú

贩毒

ฟานตุ่

ค้ายาเสพติด

fànmai

贩卖

ฟานไม่

ค้าขาย

fànzi

贩子

ฟานจี

ผู้ค้าเร่

tānfàn

摊贩

ทานฟาน

ผู้ค้าแผงลอย

ประโยคตัวอย่าง

- 普通人一天吃三顿饭。

Pǔtōng rén yītiān chī sān dùn fàn.

ผู้ทงเหริน อี้เทียน ชือ ซาน ตุ่น ฟาน

คนทั่วไปจะกินข้าววันละสามมื้อ

- 我们喜欢去那家饭馆吃饭。

Wǒmen xǐhuan qù nà jiā fànguǎn chī fàn.

หว่อเหมิน ลีฮวน ชวี น่า เจีย ฟานก่วน ชือ ฟาน

พวกเราชอบไปกินข้าวที่ร้านอาหารร้านนั้น

- 他是贩卖军火的商人。

Tā shì fànmai jūnhuǒ de shāngrén.

ทา ชือ ฟานไม่ จวินหัว เตอ ซางเหริน

เขาเป็นพ่อค้าที่ค้าขายอาวุธยุทธโปกรณ์

ด้านซ้ายเป็น 纟 (3 จิต)

纷

27

ด้านซ้ายเป็น 米 (6 จิต)

粉

fēn

纷

เฟิน

มากมาย, สับสน, ซัดแย้ง

fěn

粉

เฟิน

ผง, แป้ง, แป้งทาหน้า, อาหารเส้น,
แหล่งละเอียด, ทา, สีขาว, สีชมพู

ศัพท์น่ารู้

fēnfán

纷繁

เฟินผาน

มากมายสับสน

fēnfēn

纷纷

เฟินเฟิน

พากัน, เกรี้ยวกราว

fēnyún

纷纭

เฟินยวิน

เซ่งแซ่

fēnzhēng

纷争

เฟินเจิง

ซัดแย้ง, ข้อพิพาท

jiūfēn

纠纷

จิ่วเฟิน

ข้อพิพาท,
ความซัดแย้ง

fěnbǐ

粉笔

เฟินปี้

ชอล์ก

fěnhóng

粉红

เฟิ่นหง

สีชมพู

fěnmò

粉末

เฟิ่นม่อ

ผง

fěnsì

粉饰

เฟิ่นซือ

อำพราง, กลบเกลื่อน

fěnsuì

粉碎

เฟิ่นซุ้ย

บดละเอียด, บดขยี้

fěntiáo

粉条

เฟิ่นเถียว

วุ้นเส้น

ประโยคตัวอย่าง

- 同学们纷纷跑出教室。

Tóngxuémen fēnfēn pǎo chū jiàoshì.

ตงเสวียเมิน เฟินเฟิน เป่า ชู เจี้ยวซือ

เด็กนักเรียนพากันวิ่งออกจากห้องเรียน

- 买卖双方产生了一起纠纷。

Mǎimai shuāngfāng chǎnshēng le yī qǐ jiūfēn.

ไม่ไม่ ชวงฟ่ง ฉ่านเซิง เลอ อี้ ฉี จิวเฟิน

ผู้ซื้อและผู้ขายเกิดข้อพิพาทขึ้นแล้ว

- 警方粉碎了贩毒集团。

Jǐngfāng fěnsuì le fàndú jítuán.

จิงฟ่ง เฟิ่นซุ้ย เลอ ฟ่านตุ่ จี้ถวน

ตำรวจได้ทำลายแก๊งค้ายาเสพติด

ด้านซ้ายเป็น 木

杆

28

ด้านซ้ายเป็น 月

肝

gān

杆

เสา

กาน

gǎn

杆

สิ่งที่ยาวเรียว, คัน, ตั้ว, กระบอก

ก่าน

gān

肝

ตับ

กาน

ศัพท์น่ารู้

gānzi

杆子

กานจี้

เสา

qígān

旗杆

ฉีกาน

เสาธง

wéigān

桅杆

เหวยกาน

เสากระโดงเรือ

chènggǎn

秤杆

เจิ้งก่าน

คันชั่ง

qiānggǎn

枪杆

เจียงก่าน

ลำกล้องปืน

bǐgǎnzi

笔杆子

ปากกา

ด้ามปากกา

gān'ái

肝癌

กานไ้

มะเร็งตับ

gānyán

肝炎

กานเหียน

ตับอักเสบ

gānzàng

肝脏

กานจ่าง

ตับ

xīngān

心肝

ซิงกาน

มโนธรรม,

แก้วตาดวงใจ

ประโยคตัวอย่าง

- 操场中央竖立着一根旗杆。

Cāochǎng zhōngyāng shùlìzhe yī gēn qígān.

เซาฉ่าง จงยาง ชูลี่เจอ อี้ เกิน ฉีกาน

กลางสนามมีเสาธงตั้งอยู่ต้นหนึ่ง

- 他手里紧握着一杆手枪。

Tā shǒu lǐ jǐn wòzhe yī gǎn shǒuqiāng.

ทา โสว หลี จิ้น ว่อเจอ อี้ กำน โส่วเซียง

ในมือของเขากำปืนพกกระบอกหนึ่งไว้แน่น

- 这个孩子是我的心肝。

Zhège háiizi shì wǒ de xīngān.

เจ้อเกอ ไหจี ซื่อ หว่อ เตอ ซิงกาน

เด็กคนนี้เป็นแก้วตาดวงใจของฉัน

ด้านซ้ายเป็น 纟 (3 จิต)

纲

29

ด้านซ้ายเป็น 钅 (5 จิต)

钢

gāng

纲

ปมเชือก, เค้าโครง, ชั้

กั๋ง

gāng

钢

เหล็กกล้า

กั๋ง

gàng

钢

ลับ

ก่าง

ศัพท์น่ารู้

gānglǐng

纲领

กั๋งหลิ่ง

เค้าโครง, สารสำคัญ,
แนวนโยบาย

gāngyào

纲要

กั๋งเย่า

เค้าโครง

dàgāng

大纲

ต้ากั๋ง

เค้าโครง, สารสำคัญ

tígāng

提纲

ตีกั๋ง

เค้าโครง, สารสำคัญ

gāngbǎn

钢板

กั๋งป๋าน

แผ่นเหล็กกล้า

gāngbǐ
钢 笔 กังเปี ปากกา

gāngjīn
钢 筋 กังจิน เหล็กเส้น

gāngqín
钢 琴 กังฉิน เปียโน

gāngtiě
钢 铁 กังเถีย เหล็กกล้า

zhùgāng
铸 钢 จู้กั๋ง เหล็กหล่อ

ประโยคตัวอย่าง

- 他写好了故事的大纲。

Tā xiě hǎo le gùshi de dàgāng.

ทา เสีย ห่าว เลอ กู้สึ เตอ ต้ากั๋ง

เขาเขียนเค้าโครงเรื่องเสร็จแล้ว

- 这栋建筑以钢筋作为骨架。

Zhè dòng jiànzhù yǐ gāngjīn zuòwéi gǔjià.

เจ้อ ต้ง เจี้ยนจู้ อี้ กังจิน จั่วเหวย กูเจีย

สิ่งปลูกสร้างหลังนี้ใช้เหล็กเส้นมาทำเป็นโครง

- 妈妈切肉前习惯先把刀钢一钢。

Māma qiē ròu qián xíguàn xiān bǎ dāo gāng yī gāng.

มาหมะ เชีย ร่ว เฉียน ลีกั๊วฉวน เชียน ป่า เตา ก้าง อี ก้าง

ก่อนจะแลเนื้อแม่ติดนินสียเอามีดมาลับก่อน

ด้านซ้ายเป็น 日 (4 จิต)

旷

30

ด้านซ้ายเป็น 石 (5 จิต)

矿

kuàng

旷

โล่งกว้าง, ใจกว้าง, สบายใจ, ละทิ้ง

ค่วัง

kuàng

矿

แหล่งแร่, แร่, สินแร่, เหมือนแร่

ค่วัง

ศัพท์น่ารู้

kuànggōng

旷工

ค่วังกง

โดดงาน

kuàngkè

旷课

ค่วังเค่อ

โดดเรียน

kuàngyě

旷野

ค่วังเหย์

ท้องทุ่งโล่งกว้าง

kuàngcáng

矿藏

ค่วังฉาง

ทรัพยากรธรณี

kuàngchǎn

矿产

ค่วังฉ่าน

สินแร่

kuàngchuáng

矿床

ค่วังฉวง

แหล่งแร่

kuànggōng

矿工

ค่างกง

คนงานเหมืองแร่

kuàngshān

矿山

ค่างซาน

เหมืองแร่

kuàngwù

矿物

ค่างอู้

แร่, สินแร่

cǎikuàng

采矿

ไคค่าง

ขุดเหมือง, ทำเหมือง

méikuàng

煤矿

เหมยค่าง

เหมืองถ่านหิน

ประโยคตัวอย่าง

- 他从来没旷过工。

Tā cónglái méi kuàngguo gōng.

ทา ฉงไหล เหมย ค่างกั๋ว กง

เขาไม่เคยโดดงานมาก่อนเลย

- 他因旷课被老师批评。

Tā yīn kuàngkè bèi lǎoshī pīpíng.

ทา อิน ค่างเค่อ เป้ย เหล่าซือ ฟีผิง

เขาถูกครูต่อว่าเนื่องจากโดดเรียน

- 这座矿山主要出产铁矿。

Zhè zuò kuàngshān zhǔyào chūchǎn tiěkuàng.

เจ้อ จั๋ว ค่างซาน จู๋เย่า ชูฉาน เตี่ยนค่าง

เหมืองแร่แห่งนี้ผลิตแร่เหล็กเป็นหลัก

ด้านซ้ายเป็น 扌

扭

31

ด้านซ้ายเป็น 纟

纽

niǔ

扭

หน้า

หัน, บิด, เคล็ด, ขัดยอก, แพลง, สาย, จับกุม,
ตะลุมบอน

niǔ

纽

หน้า

กระดุม, ส่วนที่ใช้จับ, แขน, สายใย

ศัพท์น่ารู้

niǔdǎ

扭打

หนีวุ่น

ตะลุมบอน

niǔqū

扭曲

หนีวุ่น

บิดเบี้ยว, บิดเบี้ยว,
บิดเบี้ยว

niǔshāng

扭伤

หนีวุ่น

เคล็ด, ขัดยอก, แพลง

niǔtóu

扭头

หนีวุ่น

หันหน้า, เอี้ยวตัว

niǔzhuǎn

扭转

หนีวุ่น

หันกลับ, พลิก

bièniú

别扭

เบี้ยว

ขัดๆ, หงุดหงิด, ดื้อรั้น

niǔdài
纽带

หนิวไต้

สายใย

niǔkòu
纽扣

หนิวไค่ว

กระดุม

shūniǔ
枢纽

ซูหนิว

แกน, จุดสำคัญ

yīniǔ
衣纽

อีหนิว

กระดุมเสื้อ

yìnniǔ
印纽

อินหนิว

หัวตราประทับ

ประโยคตัวอย่าง

- 他扭脚脖子了，走路一瘸一拐的。

Tā niǔ jiǎobózi le, zǒulù yī quē yī guǎi de.

ทา หนิว เจี้ยวบ้อจี เลอ, โจ่วลู่ อี้เฉวีย อี้ไกว เตอ

เขาข้อเท้าแพลง จึงเดินกะเผลกๆ

- 下半场我们必须扭转局面。

Xiàbàncǎng wǒmen bìxū niǔzhuǎn júmiàn.

เซี่ยป้านฉาง หว่อเมน ปี้ซวี หนิวจ่วน จวีเมี่ยน

ครึ่งหลังพวกเราต้องพลิกสถานการณ์

- 这件衬衫的纽子掉了。

Zhè jiàn chènshān de niǔzi diào le.

เจ้อ เจี่ยน เซินซาน เตอ หนิวจี เตี้ยว เลอ

เสื้อเจ็ตตัวนี้กระดุมหลุดหายไปแล้ว

ด้านซ้ายเป็น 讠 (2 จิต)

评

32

ด้านซ้ายเป็น 土 (3 จิต)

坪

píng

评

ผิง

วิจารณ์, วินิจฉัย, ตัดสิน, ประเมิน

píng

坪

ผิง

สนาม, ลาน, พื้นที่ราบ

ศัพท์น่ารู้

píngdìng

评定

ผิงตั้ง

วินิจฉัย, ประเมิน

pínggū

评估

ผิงกู

ประเมิน

pínglùn

评论

ผิงลุ่น

วิจารณ์

píngpàn

评判

ผิงพ่าน

ตัดสิน

píngwěi

评委

ผิงเหว้ย

กรรมการตัดสิน

píngyì

评议

ผิงอี้

วิพากษ์วิจารณ์

hǎopíng

好评

ห่าวผิง

เสียงชื่นชม, คำนิยม

pīpíng

批评

พีผิง

วิจารณ์, วิพากษ์

cǎopíng

草坪

เฉ่าผิง

สนามหญ้า

dìpíng

地坪

ตี้ผิง

พื้น, แผ่นพื้น

tíngjīpíng

停机坪

ติงจีผิง

ลานจอดเครื่องบิน

ประโยคตัวอย่าง

- 专家评估了地震造成的损失。

Zhuānjiā pínggū le dìzhèn zàochéng de sǔnshī.

จวนเจีย ผิงกู่ เลอ ตี้เจิ่น เจ้าเฉิง เตอ สุ่นซือ

ผู้เชี่ยวชาญประเมินความเสียหายจากแผ่นดินไหวแล้ว

- 这款手机收到了消费者的好评。

Zhè kuǎn shǒujī shōudào le xiāofèizhě de hǎopíng.

เจ้อ ขวน ไส่วจี โซวเต้า เลอ เซียวเฟยเจ้อ เตอ ห่าวผิง

มือถือรุ่นนี้ได้รับเสียงชื่นชมจากผู้บริโภค

- 请不要踩踏草坪。

Qǐng bùyào cǎità cǎopíng.

ฉิง ปู่เย่า ไฉ่ท่า เฉ่าผิง

กรุณาย่ำเดินย่ำสนามหญ้า

ด้านซ้ายเป็น 扌 (3 จิต)

抢

33

ด้านซ้ายเป็น 木 (4 จิต)

枪

qiāng

抢

เฉียง

ทวน, โขก

qiǎng

抢

เฉียง

แย่ง, ปล้น, จึงทำก่อน, ดักหน้า, เร่งรีบ,
ขัด, ชูด

qiāng

枪

เฉียง

ปืน, สิ่งที่เกิดปืน, หอก

ศัพท์น่ารู้

qiāngduó

抢夺

เฉียงตั่ว

แย่ง, จึงทรัพย์สิน

qiǎngjié

抢劫

เฉียงเจี๋ย

ปล้น

qiǎngjiù

抢救

เฉียงจิว

เร่งช่วยเหลือ

qiǎnglüè

抢掠

เฉียงเลวี่

ปล้นสะดม

qiǎngxiān

抢先

เฉียงเซียน

ชิงลงมือก่อน, ดักหน้า

qiǎngxiū

抢修

เฉียงxiu

เร่งซ่อมแซม

qiāngdàn

枪弹

เชียงตัน

กระสุนปืน

qiāngjī

枪击

เชียงจี

ยิงปืน

qiāngshǒu

枪手

เชียงสั่ว

มือปืน

shǒuqiāng

手枪

สั่วเชียง

ปืนพก

ประโยคตัวอย่าง

- 猴子从我手里把水瓶抢走了。

Hóuzi cóng wǒ shǒu lǐ bǎ shuǐpíng qiǎng zǒu le.

โหวจี ฉง หวอ สั่ว หลี่ ป่า ส่วยผิง เชียง โจ้ว เลอ

ลิงแย่งขวดน้ำจากมือของฉันไปแล้ว

- 歹徒冲进了珠宝店抢劫。

Dǎitú chōng jìn le zhūbǎodiàn qiǎngjié.

ไต้ตู ชง จิ้น เลอ จูเป่าเตี้ยน เชียงเจีย

คนร้ายบุกเข้าไปชิงทรัพย์ในร้านเพชร

- 远处突然传来一阵打枪的声音。

Yuǎnchù tūrán chuánlái yī zhèn dǎqiāng de shēngyīn.

หย่วนชู่ หูหฺร้น ฉวนไหล อี้ เจิ้น ต่าเชียง เตอ เจิงอิน

จู่ๆ เสียงยิงปืนครู่หนึ่งก็ลอยมาแต่ไกลๆ

ด้านซ้ายเป็น 马 (3 จิต)

驱

34

ด้านซ้ายเป็น 身 (7 จิต)

躯

qū

驱

ชวี

ควบ, ปิ้ง, วิ่งหื้อ, บังคับ, ขับไล่

qū

躯

ชวี

ร่างกาย

ศัพท์น่ารู้

qūchē

驱车

ชวีเซอ

ปิ้งรถ

qūchú

驱除

ชวีชู่

ขับไล่, ขจัด

qūdòng

驱动

ชวีต้ง

ขับเคลื่อน

qūshǐ

驱使

ชวีสื่อ

บังคับให้ทำ,
ใช้งานหนัก

qūzhú

驱逐

ชวีจู่

ขับไล่

chíqū

驰驱

ฉือชวี

ห้อตะบึง

qūgān
躯干

ขี้ก้าน

ลำตัว

qūqiào
躯壳

ขี้เขี้ยว

ร่างกาย

qūtǐ
躯体

ขี้ถี้

ร่างกาย

juānqū
捐躯

เจียนขวี

สละชีพ, พลีชีพ

shēnqū
身躯

เชินขวี

ร่างกาย

ประโยคตัวอย่าง

- 她挥树枝驱开狗。

Tā huī shùzhī qū kāi gǒu.

ทา ฮุย ชู่จื่อ ขวี ไค โก่ว

เธอแกว่งกิ่งไม้ไล่สุนัขไปให้พ้น

- 他们牛马般地被驱使了。

Tāmen niúmǎbān de bèi qūshǐ le.

ทาเหมิน นีวหม่าบัน เตอ เป่ย ขวีสี่ เลอ

พวกเขาถูกใช้งานหนักอย่างกับวัวกับควาย

- 这头大象身躯高大。

Zhè tóu dàxiàng shēnqū gāodà.

เจ้อ โถว ต้าเซียง เชินขวี เกาต้า

ช้างเชือกนี้ร่างกายสูงใหญ่

ด้านซ้ายเป็น 氵 (3 จด)

汪

35

ด้านซ้ายเป็น 日 (4 จด)

旺

wāng

汪

มารวมกัน, กว้างใหญ่, กอง, โส่ง

วาง

wàng

旺

เจริญรุ่งเรือง, คึกคัก

ว่าง

ศัพท์น่ารู้

wāngyáng

汪洋

วางหยาง

กว้างใหญ่ไพศาล

shuǐwāng

水汪

ส่วยวาง

แอ่งน้ำ

lèiwāngwāng

泪汪汪

เล่ย์วางวาง

น้ำตาคลอเบ้า

wàngjì

旺季

ว่างจี๊

ฤดูที่คึกคัก

wàngshèng

旺盛

ว่างเซ็ง

เจริญอกงาม, คึกคัก,
มีชีวิตชีวา,
มีกำลังวังชา

wàngxiāo

旺销

ว่างเซียว

ขายดิบขายดี

xīngwàng

兴旺

ชิงว่าง

รุ่งเรือง

ประโยคตัวอย่าง

- 狗汪汪地叫。

Gǒu wāngwāng de jiào.

โก้ว วางวาง เตอ เจี้ยว

สุนัขเห่าโฮ้งๆ

- 路上汪了一些雨水。

Lùshang wāng le yīxiē yǔshuǐ.

ลูซัง วาง เลอ อี้เซียว อวี่สุ่ย

บนถนนมีน้ำฝนนองประปราย

- 花儿开得正旺。

Huār kāi de zhèng wàng.

ฮวาร์ ไค เตอ เจิ้ง ว่าง

ดอกไม้บานสะพรั่งพอดีเลย

- 现在是一生中最旺盛的时期。

Xiànzài shì yīshēng zhōng zuì wàngshèng de shíqī.

เซี่ยนไจ้ ซื่อ อี้เซิง จง จุ้ย ว่างเซิง เตอ ลือชี

ตอนนี้เป็นช่วงเวลาที่มีกำลังวังชาที่สุดในชีวิต

ด้านซ้ายเป็น 纟 (3 จิต)

纹

36

ด้านซ้ายเป็น 虫 (6 จิต)

蚊

wén

纹

ลาย, ลวดลาย, รอยบนผิวหนัง

เหวิน

wén

蚊

ยุง

เหวิน

ศัพท์น่ารู้

wénlǐ

纹理

เหวินหลี่

ลาย

wénlù

纹路

เหวินลู่

ริ้วรอย, รอยย่น

bōwén

波纹

ปอเหวิน

ระลอกคลื่น

huāwén

花纹

ฮวาเหวิน

ลาย, ลวดลาย

luówén

螺纹

หลั่วเหวิน

ลายก้นหอย

tiáowén

条纹

เถี่ยวเหวิน

ลายทาง

zhǐwén
指纹

จี้วเหวิน

ลายนิ้วมือ

zhòuwén
皱纹

โจ้วเหวิน

ริ้วรอย, รอยย่น

wénxiāng
蚊香

เหวินเซียง

ยากันยุง

wénzhàng
蚊帐

เหวินจ้าง

มุ้ง

wénzi
蚊子

เหวินจี

ยุง

ประโยคตัวอย่าง

- 这块木板的纹理很好看。

Zhè kuài mùbǎn de wénlǐ hěn hǎokàn.

เจ้อ ไคว่ มู่ป๋าน เตอ เหวินหลี่ เหิน ห่าวค่าน

ลายบนไม้กระดานแผ่นนี้สวยดี

- 他脸上满是皱纹。

Tā liǎn shàng mǎn shì zhòuwén.

ทา เหลียน ช่าง หม่าน ชือ โจ้วเหวิน

ใบหน้าของเขาเต็มไปด้วยริ้วรอย

- 蚊帐里钻进一只蚊子。

Wénzhàng lǐ zuān jìn yī zhī wénzi.

เหวินจ้าง หลี่ จวน จิ้น อี้ จือ เหวินจี

ยุงลอดเข้ามาในมุ้งตัวหนึ่ง

ด้านซ้ายเป็น 1 (2 จิต)

佣

37

ด้านซ้ายเป็น 1 (3 จิต)

拥

yōng

佣

จ้าง, ว่าจ้าง

ยง

yòng

佣

ใน 【佣金】

ย่ง

yōng

拥

กอด, ห้อมล้อม, เบียดเสียด, สนับสนุน, มี

ยง

ศัพท์น่ารู้

yōnggōng

佣工

ยงกง

ลูกจ้าง

yōngrén

佣人

ยงเหริน

คนรับใช้

gùyōng

雇佣

กู่ยง

จ้าง, ว่าจ้าง

nǚyōng

女佣

หนวียง

สาวใช้

yòngjīn

佣金

ย่งจิน

ค่านายหน้า

yōngbào

拥抱

ยงเป้า

โอบกอด, สวมกอด

yōngdài

拥戴

ยงไต้

สนับสนุน

yōnghù

拥护

ยงหู่

สนับสนุน

yōngjǐ

拥挤

ยงจี

แออัด, เบียดเสียด

yōngyǒu

拥有

ยงโย่ว

มี

ประโยคตัวอย่าง

- 他雇佣了一位佣人来帮忙。

Tā gùyōng le yī wèi yōngrén lái bāngmáng.

ทา กุ้ยยง เลอ อี้ เว่ย ยงเหริน ไหล ปังหมั่ง

เขาจ้างลูกจ้างมาช่วยงานคนหนึ่ง

- 妈妈热烈地拥抱着孩子。

Māma rèliè de yōngbàozhe háizi.

มาหมะ เร่อเลี่ย เตอ ยงเป้าเจอ ไทจี

แม่สวมกอดลูกไว้อย่างอบอุ่น

- 上下班时间，电车特别拥挤。

Shàngxiàbān shíjiān, diànchē tèbié yōngjǐ.

ช่างเซี่ยป่าน ลือเจียน, เตี่ยนเซอ เท่อเปี่ย ยงจี

ช่วงเวลาเร่งด่วน รถไฟฟ้าจะเบียดเสียดเป็นพิเศษ

ด้านซ้ายเป็น ㄗ

忧

38

ด้านซ้ายเป็น ㄗ

犹

yōu

忧

เป็นห่วง, กังวล, เป็นทุกข์, ความทุกข์ใจ

โยว

yóu

犹

เหมือน, ราวกับ, ยังคง, ยัง

โทยว

ศัพท์น่ารู้

yōuchóu

忧愁

โยวโฉว

เป็นทุกข์, กังวล

yōuhuàn

忧患

โยวห้วน

ความทุกข์ยาก

yōulǜ

忧虑

โยวลวี่

วิตกกังวล, เป็นห่วง

yōushāng

忧伤

โยวซาง

เศร้าโศก

yōuyù

忧郁

โยวอวี่

เศร้าหมอง, กลัดกลุ้ม

dānyōu

担忧

ตันโยว

กังวล

yóurú
犹如

โหยวหฺรู

ราวกับ, เหมือนดัง

yóuyí
犹疑

โหยวอี้

ลังเล

yóuyù
犹豫

โหยวอวี้

ลังเล

ประโยคตัวอย่าง

- 他为此事忧虑了好几天。

Tā wèi cǐshì yōulù le hǎojǐ tiān.

ทา เว่ย ฉื่อซือ โยวลวี้ เลอ หาวจี เทียน

เขาวิตกกังวลเกี่ยวกับเรื่องนี้มาหลายวันแล้ว

- 大家都很为他的身体担忧。

Dàjiā dōu hěn wèi tā de shēntǐ dānyōu.

ต้าเจีย เตว เห็น เว่ย ทา เตอ เซินตี้ ตันโยว

ทุกคนต่างก็กังวลเกี่ยวกับสุขภาพของเขา

- 时间犹如奔流的河水，一去不复返。

Shíjiān yóurú bēnliú de héshuǐ, yī qù bù fùfǎn.

ซือเจียน โหยวหฺรู เปินหลิว เตอ เหอสุ่ย, อี้ ซวี่ ปู้ ฟู่ฝาน

เวลาเหมือนดังสายน้ำที่ไหลเชี่ยว ผ่านไปแล้วไม่หวนคืน



ด้านซ้ายเป็น 讠 (2 จิต)

诈

39

ด้านซ้ายเป็น 火 (4 จิต)

炸

zhà

诈

จ๋า

โกง, แกล้งทำ, แสร้ง, หลอกถาม

zhá

炸

จ๋า

ทอด

zhà

炸

จ๋า

ระเบิด, บันทาลโทสะ, แตก

ศัพท์น่ารู้

zhàpiàn

诈骗

จ๋าเพี้ยน

โกง

zhàxiáng

炸降

จ๋าเสียง

แสร้งจ้านน

jiǎnzhà

奸诈

เจียนจ๋า

ทุจริต, คดโกง, ฉ้อฉล

qīzhà

欺诈

ชีจ๋า

คดโกง, ฉ้อโกง

zhàdàn

炸弹

จ๋าดั่น

ลูกระเบิด

zhà yào

炸药

จ๊าเย่า

ดินระเบิด

bào zhà

爆炸

เป่าจ๊า

ระเบิด

ประโยคตัวอย่าง

- 他们诈了十万块钱。

Tāmen zhà le shíwàn kuài qián.

ทาเหมิน จ๊า เลอ สือว่าน ไคว่ เฉียน

พวกเขาโกงเงินไปหนึ่งแสนหยวน

- 妈妈决定先把鱼炸一炸。

Māma juéding xiān bǎ yú zhá yi zhá.

มาหมา เจวียตั้ง เฉียน ป่า อวี จ๊า อี จ๊า

แม่ตัดสินใจจะทอดปลาก่อน

- 杯子炸了一道纹。

Bēizi zhà le yī dào wén.

เปยจี จ๊า เลอ อี้ เต้า เหวิน

แก้วแตกเป็นรอยหนึ่งรอย

- 大家一听就炸开了。

Dàjiā yī tīng jiù zhà kāi le.

ต้าเจีย อี้ ทิง จีว จ๊า ไค เลอ

พอได้ยินทุกคนก็บันดาลโทสะออกมา



ด้านซ้ายเป็น 讠 (2 จิต)

证

40

ด้านซ้ายเป็น 彳 (3 จิต)

征

zhèng

证

เจิ้ง

พิสูจน์, ตรวจสอบ, พยาน, หลักฐาน,
หนังสือสำคัญ, ใบรับรอง

zhēng

征

เจิง

เดินทางไกล, ยกทัพไปปราบ, เกณฑ์, จัดเก็บ,
เรียกเก็บ, ชักชวน, สัญลักษณ์, ลาง, นิมิต

ศัพท์น่ารู้

zhèngcí

证词

เจิ้งฉือ

คำให้การ, ปากคำ

zhèngjù

证据

เจิ้งจวี

หลักฐาน

zhèngmíng

证明

เจิ้งหมิง

พิสูจน์, ยืนยัน

zhèngren

证人

เจิ้งเริน

พยานบุคคล

zhèngshū

证书

เจิ้งซู

หนังสือรับรอง

bǎozhèng

保证

เป่าเจิ้ง

รับรอง, รับประกัน

wùzhèng

物证

อู่เจิ้ง

พยานวัตถุ

zhēngbīng

征兵

เจิงบิง

เกณฑ์ทหาร

zhēngfú

征服

เจิงฝู่

พิชิต, เอาชนะ

zhēngqiú

征求

เจิงฉิว

รับสมัคร, ชักชวน, ขอ

zhēngshōu

征收

เจิงโชว

จัดเก็บ, เรียกเก็บ

ประโยคตัวอย่าง

- 他能证明这件事。

Tā néng zhèngmíng zhè jiàn shì.

ทา เหนิง เจิ้งหมิง เจ้อ เจี้ยน ซี้อ

เขายืนยันเรื่องนี้ได้

- 报名者要持有学历证书。

Bàomíngzhě yào chíyǒu xuélì zhèngshū.

เป้าหมิงเจ้อ เย่า ฉือโฮยว เสวียสี่ เจิ้งซู

ผู้สมัครต้องมีใบวุฒิการศึกษา

- 那家商店向顾客征求意见。

Nà jiā shāngdiàn xiàng gùkè zhēngqiú yìjiàn.

น่า เจีย ซางเตี้ยน เซียง กู่เค่อ เจิงฉิว อี้เจี้ยน

ร้านค้าแห่งนั้นขอความเห็นจากลูกค้า

ด้านซ้ายเป็น 土 (3 จิต)

址

41

ด้านซ้ายเป็น 止 (7 จิต)

趾

zhǐ

址

ที่ตั้ง

จื่อ

zhǐ

趾

นิ้วเท้า, เท้า

จื่อ

ศัพท์น่ารู้

chǎngzhǐ

厂址

ฉางจื่อ

ที่ตั้งโรงงาน

dìzhǐ

地址

ตี้จื่อ

ที่อยู่

jiùzhǐ

旧址

จิ่วจื่อ

ที่อยู่เก่า, ที่อยู่เดิม

xiàozhǐ

校址

เซี่ยวจื่อ

ที่ตั้งโรงเรียน

xīnzhǐ

新址

ซินจื่อ

ที่อยู่ใหม่, ที่ตั้งใหม่

yízhǐ

遗址

อี้จื่อ

ซากปรักหักพัง

yuánzhǐ

原址

หยวนจื่อ

ที่อยู่เดิม

zhùzhǐ

住址

จูจื่อ

ที่อยู่

zhǐgǔ

趾骨

จื่อกู๋

กระดูกนิ้วเท้า

zhǐjiǎ

趾甲

จื่อเจีย

เล็บเท้า

jiǎozhǐ

脚趾

เจียวจื่อ

นิ้วเท้า

ประโยคตัวอย่าง

- 请填上你的姓名和地址。

Qǐng tián shàng nǐ de xìngmíng hé dìzhǐ.

ฉิงเถียน ช่างหนี่ เตอ ซิงหมิงเหอ ดีจื่อ

กรุณากรอกชื่อและที่อยู่ของคุณ

- 我们公司已经搬迁到了新址。

Wǒmen gōngsī yǐjīng bānqiān dào le xīnzhǐ.

หว่อเหมิน กงซือ อี้จิง ปันเชียน เต้า เลอ ซินจื่อ

บริษัทของเราได้ย้ายไปยังที่ตั้งใหม่แล้ว

- 这双新鞋挤得脚趾生疼。

Zhè shuāng xīn xié jǐ de jiǎozhǐ shēngténg.

เจ้อ ซวง ซิน เสี่ย จี เตอ เจียวจื่อ เซิงเถิง

รองเท้าใหม่นี้บีบจนเจ็บนิ้วเท้าซะมัด

ด้านซ้ายเป็น 忌

性

42

ด้านซ้ายเป็น 女

姓

xìng

性

ซึ่ง

นิสัย, คุณลักษณะ, เพศ, เกี่ยวกับการสืบพันธุ์

xìng

姓

ซึ่ง

นามสกุล, แแซ่

ศัพท์น่ารู้

xìngbié

性别

ซึ่งเปี่ย

เพศ

xìnggé

性格

ซึ่งเก้อ

นิสัย

xìngjí

性急

ซึ่งจี

ใจร้อน

xìngmìng

性命

ซึ่งมิ่ง

ชีวิต

xìngnéng

性能

ซึ่งเหมิง

สมรรถนะ, คุณสมบัติ

xìngzhì

性质

ซึ่งจื่อ

คุณลักษณะ,
คุณสมบัติ

gèxìng
个性

เก๋อซิง

บุคลิกภาพ

xìngmíng
姓名

ซิงหมิง

ชื่อนามสกุล

xìngshì
姓氏

ซิงชื่อ

นามสกุล

bǎixìng
百姓

ไปซิง

ประชาชน

fùxìng
复姓

ฟู่ซิง

แซ่คู่, แซ่สองพยางค์

ประโยคตัวอย่าง

- 孤独的生活改变了他的性格。

Gūdú de shēnghuó gǎibiàn le tā de xìnggé.

กุดู่ เตอ เซิงหั่ว ไก่เปี่ยน เลอ ทา เตอ ซิงเก๋อ

ชีวิตที่โดดเดี่ยวได้เปลี่ยนนิสัยของเขา

- 水和油的性质不一样。

Shuǐ hé yóu de xìngzhì bù yīyàng.

ส่วย เหวอ โหยว เตอ ซิงจื้อ ปู้ อี้ย่าง

คุณสมบัติของน้ำและน้ำมันไม่เหมือนกัน

- 中国人的姓氏文化历史悠久。

Zhōngguó rén de xìngshì wénhuà lìshǐ yǒujiǔ.

จงกั๋วเหริน เตอ ซิงชื่อ เหวินฮว่า ลีลื่อ โยวจิ๋ว

วัฒนธรรมนามสกุลของคนจีนมีประวัติมายาวนาน

ด้านซ้ายเป็น ㄣ (3 จิต)

练

43

ด้านซ้ายเป็น 火 (4 จิต)

炼

liàn

练

เลียน

ฝึกฝน, ฝึกหัด, ขำนาญ

liàn

炼

เลียน

กลั่น, หลอม, ถลุง, ขัดเกลา

ศัพท์น่ารู้

liànbīng

练兵

เลียนบิง

ฝึกทหาร

liànjiù

练就

เลียนจิว

ฝึกสำเร็จ

liànxí

练习

เลียนซี

ฝึกหัด

liànzì

练字

เลียนจื่อ

คัดลายมือ

jiàoliàn

教练

เจียวเลียน

โค้ช, ผู้ฝึกสอน

xùnlìan

训练

ซวินเลียน

ฝึกฝน, ฝึกอบรม

liànrǔ
炼乳

เลียนหู้

นมข้นหวาน

liànzì
炼字

เลียนจื่อ

เกลาสำนวน

duànliàn
锻炼

ต้วนเลียน

ฝึกฝน, ออกกำลังกาย

jīngliàn
精炼

จิงเลียน

ถลุง (แร่)

yěliàn
冶炼

เหย์เลียน

ถลุง (แร่)

ประโยคตัวอย่าง

- 她坚持天天练钢琴。

Tā jiānchí tiāntiān liàn gāngqín.

ทา เจียนฉือ เทียนเทียน เลียน กันฉิน

เธอมุ่งมั่นฝึกเปียโนทุกวัน

- 篮球队已经训练过两个月了。

Lánqiúduì yǐjīng xùnlìànguò liǎng gè yuè le.

หลานฉิวตู่ย อี้จิง ขวึนเลียนกั๋ว เหลียงยง เก้อ เยวี่ย เลอ

ทีมบาสเกตบอลฝึกซ้อมมาได้สองเดือนแล้ว

- 他在炼钢厂炼了五年钢。

Tā zài liàngāngchǎng liàn le wǔ nián gāng.

ทา ไจ่ เลียนกังฉ่าง เลียน เลอ อู่ เหนียน กัง

เขาถลุงเหล็กอยู่ที่โรงงานเหล็กมาแล้วห้าปี

ด้านซ้ายเป็น 才

拉

44

ด้านซ้ายเป็น 土

垃

lā
拉

ลา

ลาก, ดึง, ขนส่ง, ระดม, เคลื่อนย้าย, เล่น, ยึดออก,
ช่วยเหลือ, พาดพิง, จูงใจ, คอยเล่น, ขับถ่าย, เป็นหนี้

lā
拉

หลา

กรีด, แล่, หั่น, เฉือน, บาด

lǎ
拉

หล่า

ใน【半拉】

lā
垃

ลา

ใน【垃圾】

ศัพท์น่ารู้

lākè
拉客

ลาเค่อ

ดึงลูกค้า

lālì
拉力

ลาลี่

แรงดึง

lāliàn
拉链

ลาเลียน

ซิป

lālong
拉拢

ลาลง

จูงใจ, ชักจูง

lāshǒu

拉手

ลาโสร่ว

จับมือ

lāxī

拉稀

ลาซี

ท้องเสีย

lālāduì

拉拉队

ลาลาดู่ย

กองเชียร์

bànlǎ

半拉

ปานหล่า

ครึ่งหนึ่ง

lājī

垃圾

ลาจี

ขยะ

ประโยคตัวอย่าง

- 他们手拉着手在公园里散步。

Tāmen shǒu lāzhe shǒu zài gōngyuán lǐ sànbù.

ทาเมิน โสร่ว ลาเจอ โสร่ว ไ้ กงหยวน หลี่ ซานบู

พวกเขาจับมือกันเดินเล่นในสวนสาธารณะ

- 我手上拉了个口子。

Wǒ shǒu shàng lá le gè kǒuzi.

หวอ โสร่ว ช่าง หลา เลอ เก้อ ไ้วจี

มือของฉันได้บาดแผลมาหนึ่งแผล

- 请把垃圾扔进垃圾桶。

Qǐng bǎ lājī rēng jìn lājītǒng.

ฉิง ป่า ลาจี เริง จิ้น ลาจีต้ง

กรุณาทิ้งขยะลงในถังขยะ

ด้านซ้ายเป็น 扌 (3 จิต)

拔

45

ด้านซ้ายเป็น 足 (7 จิต)

跋

bá

拔

ถอน, ดุด, เลือก, เหนือกว่า, สูงกว่า, ยึด

ปา

bá

跋

เดินข้ามเขา, บดส่งท้าย

ปา

ศัพท์น่ารู้

báichú

拔除

ป่าฉู

ถอนทิ้ง

báihǎi

拔海

ป่าไห่

เหนือระดับน้ำทะเล

báhé

拔河

ป่าเหอ

ชักเย่อ

chāobá

超拔

เขาป่า

โดดเด่น, ยอดเยี่ยม

tíbá

提拔

ตีป่า

อุ้มชู, เลื่อนขั้น

xuǎnbá

选拔

เสวียนป่า

คัดเลือก

báshè
跋涉

ป่าเข่อ

เดินลุย,
เดินอย่างทรหด

báwén
跋文

ป่าเหวิน

บทส่งท้าย

bá shān shè shuǐ
跋山涉水

ป่า ซาน เช่อ สู่ย
บุกน้ำลุยไฟ

ประโยคตัวอย่าง

- 医生拔掉患者一颗蛀牙。

Yīshēng bá diào huànzhě yī kē zhùyá.

อีเซิง ป่า เตี้ยว ห้วนเจ่อ อี้เคอ จู้หย่า

หมอถอนฟันผู้ให้ผู้ป่วยไปหนึ่งซี่

- 他被选拔进了国家队。

Tā bèi xuǎnbá jìn le guójiāduì.

ทา เป้ย เสวี่ยนป่า จิ้น เลอ กั๋วเจียตุ้ย

เขาได้รับคัดเลือกให้เข้าทีมชาติ

- 他不得不长途跋涉数百公里。

Tā bùdé bù chángtú báshè shù bǎi gōnglǐ.

ทา ปู้เต๋อ ปู้ฉางถู่ ป่าเช่อ ซู่ไป กงหลี่

เขาต้องเดินทางไกลอย่างทรหดหลายร้อยกิโลเมตร



ด้านซ้ายเป็น 扌 (3 จิต)

抱

46

ด้านซ้ายเป็น 月 (4 จิต)

胞

bào

抱

เป้า

อุ้ม, หอบ, มี, รับเป็นบุตรบุญธรรม, พอดี,
รับภาระ, พักใจ, กกไข่

bāo

胞

เปา

รก, ร่วมสายโลหิต, ร่วมชาติ

ศัพท์น่ารู้

bàobìng

抱病

เป้าปั้ง

ทั้งๆ ที่ป่วย

bàofù

抱負

เป้าฟู

ความปรารถนา

bàokuān

抱歉

เป้าเซียน

รู้สึกเสียใจ, ขอโทษ

bàoyuàn

抱怨

เป้า่วน

พรวดุ่น

huáibào

怀抱

ไหวเป้า

อุ้มไว้แนบอก, มี

yīngbào

拥抱

ยงเป้า

โอบกอด, สวมกอด

qiáoobāo

侨胞

เฉียวเปา

เพื่อนร่วมชาติโพ้น

ทะเล

tóngbāo

同胞

ถงเปา

เพื่อนร่วมชาติ,

(พี่น้อง) พ่อแม่เดียวกัน

shuāngbāotāi

双胞胎

ชวงเปาไท

ฝาแฝด, คู่แฝด

ประโยคตัวอย่าง

- 她从床上把孩子抱起来了。

Tā cóng chuáng shàng bǎ háizi bào qǐlai le.

ทา ฉง ฉวง ช่าง บ่า ไหจี เป้า ฉี่ไล เลอ

เธออุ้มลูกขึ้นมาจากเตียง

- 老师抱病为同学们授课。

Lǎoshī bàobìng wèi tóngxuémen shòukè.

เหล้าซือ เป้าปั้ง เว่ย ถงเสวียเมิน โช่วเค่อ

ครูสอนหนังสือเด็กนักเรียนทุกๆ ที่ป่วย

- 他们两人是同胞兄弟。

Tāmen liǎng rén shì tóngbāo xiōngdì.

ทาเมิน เหลียงยง เหวิน ซื่อ ถงเปา โซงตี้

พวกเขาสองคนเป็นพี่น้องพ่อแม่เดียวกัน



ด้านซ้ายเป็น 1 (2 จิต)

侧

47

ด้านซ้ายเป็น 2 (3 จิต)

测

cè

侧

ข้าง, เอียง

เซ่อ

cè

测

วัด, คาดคะเน

เซ่อ

ศัพท์น่ารู้

cèmiàn

侧面

เซ่อเมี่ยน

ด้านข้าง

cèshì

侧视

เซ่อชี่อ

ชำเลื่องมอง,

เหลือบมอง

cèwò

侧卧

เซ่อว่อ

นอนตะแคง

cèzhòng

侧重

เซ่อจ้ง

เน้น, ให้น้ำหนัก

yòucè

右侧

โย่วเซ่อ

ข้างขวา

zuǒcè

左侧

จั่วเซ่อ

ข้างซ้าย

cèdìng
测定 เชื้อดิ่ง วัด, ตรวจวัด

cèliáng
测量 เชื้อเหลียง วัด, รั่ววัด

cèshì
测试 เชื้อซือ การทดสอบ

cèsuàn
测算 เชื้อซวน วัดคำนวณ, คาดการณ์

cèyàn
测验 เชื้อเยียน ทดสอบ, ตรวจสอบ

ประโยคตัวอย่าง

- 他只好侧着身子挤进去。

Tā zhǐhǎo cèzhe shēnzi jǐ jìnqu.

ทา จื่อห่าว เชื้อเจอ เซินจี จี๋ จิ้นชวี

เขาจำต้องเอียงตัวเบียดเข้าไป

- 他习惯性地侧卧在床上。

Tā xíguànxìng de cèwò zài chuáng shàng.

ทา ลีก้วนซิง เตอ เชอว่อ ใจ๋ ฉวง ช่าง

เขานอนตะแคงอยู่บนเตียงด้วยความเคยชิน

- 护士仔细地为病人测量体温。

Hùshi zǐxì de wèi bìngrén cèliáng tǐwēn.

หู่สี จื่อซี เตอ เว่ย ปิ่งเหริน เชื้อเหลียง ถีเวิน

นางพยาบาลวัดอุณหภูมิร่างกายให้คนไข้อย่างละเอียด

ด้านซ้ายเป็น 讠 (2 จิต)

诚

48

ด้านซ้ายเป็น 土 (3 จิต)

城

chéng

诚

จริงใจ, จริง

เฉิง

chéng

城

กำแพง, กำแพงเมือง, ตัวเมือง, เมือง

เฉิง

ศัพท์น่ารู้

chéngkěn

诚恳

เฉิงเฉิน

จริงใจ

chéngrán

诚然

เฉิงหฺร้น

จริงๆ

chéngshí

诚实

เฉิงสื่อ

ซื่อสัตย์, จริงใจ

chéngxīn

诚心

เฉิงซิน

จริงใจ

chéngyì

诚意

เฉิงอี้

ความจริงใจ

chéngzhì

诚挚

เฉิงจื่อ

จริงใจ

chéngbǎo

城堡

เคิงเป่า

ป้อมปราการ

chéngjīdāo

城郊

เคิงเจียว

ชานเมือง

chéngqiáng

城墙

เคิงเฉียง

กำแพงเมือง

chéngshì

城市

เคิงซือ

เมือง

chéngzhèn

城镇

เคิงจิ้น

เมือง

ประโยคตัวอย่าง

- 他诚恳地帮助别人。

Tā chéngkěn de bāngzhù biérén.

ทา เคิงเฉิน เตอ ปังจู้ เปียเหริน

เขาช่วยเหลือคนอื่นอย่างจริงใจ

- 对方在谈判时毫无诚意。

Duìfāng zài tánpàn shí háo wú chéngyì.

ตุ้ยฟาง ไซ่ ตานปาน สี หะ อู๋ เคิงอี้

ตอนเจรจากันอีกฝ่ายไม่มีความจริงใจแม้แต่น้อย

- 这座城市有着悠久的历史。

Zhè zuò chéngshì yǒuzhe yǒujiǔ de lìshǐ.

เจ้อ จั่ว เคิงซือ โหย่วเจอ โยวจีว เตอ ลีชี

เมืองเมืองนี้มีประวัติมายาวนาน

ด้านซ้ายเป็น 木

构

49

ด้านซ้ายเป็น 贝

购

gòu

构

สร้าง, ประกอบ, เสกสรร, วรรณกรรม

โก้ว

gòu

购

ซื้อ

โก้ว

ศัพท์น่ารู้

gòuchéng

构成

โก้วเฉิง

สร้าง, โครงสร้าง

gòusī

构思

โก้วซือ

วางคอนเซปต์,

วางแผนคิด

gòuxiǎng

构想

โก้วเสียง

วางแผน, วางแนวคิด

gòuzào

构造

โก้วจ้าว

โครงสร้าง

gòuzhù

构筑

โก้วจู้

สร้าง

jīgòu

机构

จีโก้ว

องค์กร, โครงสร้าง

jiégòu เจียโก่ว โครงสร้าง

gòujià โก่วเจีย ราคาซื้อ

gòumǎi โก่วหม่า ซื้อ

gòuwù โก่วอู่ ซื้อของ

dìnggòu ดิงโก่ว สั่งซื้อ

ประโยคตัวอย่าง

- 太阳系的构成是很奇特的。

Tàiyángxì de gòuchéng shì hěn qí tè de.

ไท่หยางซี เตอ โก่วเฉิง ซื่อ หั้น ฉีเท่อ เตอ

โครงสร้างของระบบสุริยะแปลกประหลาดมาก

- 他在网上购买日用品。

Tā zài wǎngshàng gòumǎi rìyòngpǐn.

ทา ไจ้ หว้างซ่าง โก่วหม่า รื่อย่งผิน

เขาซื้อของใช้ประจำวันทางเน็ต

- 这款商品支持线上订购。

Zhè kuǎn shāngpǐn zhīchí xiànràng dìnggòu.

เจ้อ ข่วน ซางผิน จื่อฉือ เชียนซ่าง ดิงโก่ว

สินค้ารุ่นนี้รองรับการสั่งซื้อออนไลน์

ด้านซ้ายเป็น 扌 (3 จิต)

拦

50

ด้านซ้ายเป็น 木 (4 จิต)

栏

lán

拦

สกัด, กั้น, ขวาง

หลาน

lán

栏

รั้ว, คอก, เล้า, คอรั้ว, ช่อง, กระจาด,
บอรั้ว

หลาน

ศัพท์น่ารู้

lándǎng

拦挡

หลานต่าง

ขวาง, ขัดขวาง

lánjié

拦截

หลานเจีย

สกัด

lánlù

拦路

หลานลู

ขวางทาง

lánzǔ

拦阻

หลานจู

ขวาง, ขัดขวาง

zhēlán

遮拦

เจอลาน

ปิดกั้น

zǔlán

阻拦

จูหลาน

สกัด, ขัดขวาง, ห้าม

lángān
栏杆

หลานกาน

รั้ว

lánmù
栏目

หลานมู่

คอลัมน์

mǎlán
马栏

หม่าหลาน

คอกม้า

wéilán
围栏

เว่ยหลาน

รั้ว

zhàlán
栅栏

จ่าลัน

รั้ว

ประโยคตัวอย่าง

- 他拦着我，不让过去。

Tā lánzhe wǒ, bù ràng guòqu.

ทา หลานเจอ หว่อ, ปู้ ร่าง กั๋วชวี

เขาขวางฉันไว้ ไม่ให้ผ่านไป

- 树木阻挡了过往车辆的去路。

Shùmù lándǎng le guòwǎng chēliàng de qùlù.

ซุ่มู่ หลานต่าง เลอ กั๋วหว่าง เชอเล่ียง เตอ ชวีลู่

ต้นไม้ขวางทางรถที่สัญจรไปมา

- 牧民搭建了坚固的围栏

Mùmín dājiàn le jiāngù de wéilán.

มู่หมิน ตาเจี้ยน เลอ เจียนกู่ เตอ เว่ยหลาน

คนเลี้ยงสัตว์ล้อมรั้วไว้อย่างมั่นคงแข็งแรง